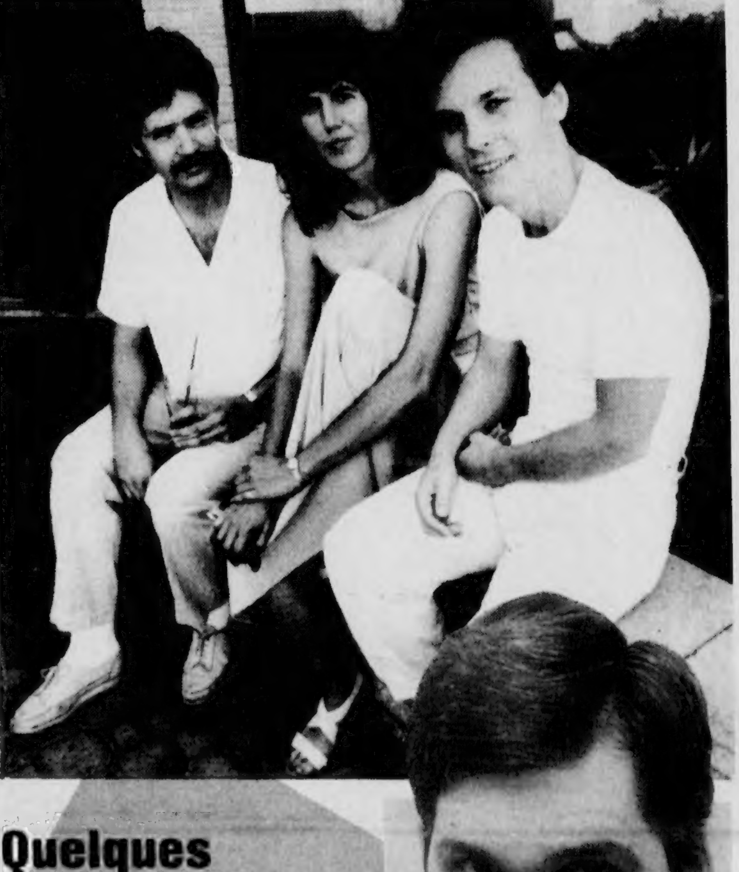
50¢

LA LIBERTÉ

Volume 74 No 23 Saint-Boniface, du 11 septembre au 17 septembre 1987







Quelques créatifs

Les groupes culturels franco-manitobains ouvrent grands leurs portes. En bas, à gauche: Roland Mahé du Cercle Molière, en haut: les Danseurs de la Rivière-Rouge et le 100 Nons, en bas: Bruce Waldie de la Chorale des Intrépides.

Lançons!

Une première chez les groupes culturels franco-manitobains: un grand lancement «collectif» de la saison 87-88. Et ce en compagnie de la télévision et de la radio de Radio-Canada.

L'événement aura lieu au Centre culturel franco-manitobain le vendredi 18 septembre entre 6h du matin et minuit.

Pour le public, ce sera l'occasion idéale pour découvrir ou redécouvrir les organismes culturels et artistiques . En plus de voir en direct certaines émissions de CKSB et de CBWFT.

«J'aimerais que ça se fasse chaque année, affirme la publiciste du Centre culturel franco-manitobain, Susanne Jeanson. En plus d'ouvrir les portes au public, ce genre de lancement encourage la communication entre les groupes résidants du CCFM.»

L'horaire de la journée en bref:

6h à 9h30: L'émission Radio-Réveil sera diffusée en direct du Café Jardin. On invite le public à venir prendre un café et des croissants en compagnie de l'animateur Marcel Gauthier.

10h à midi: Spectacles et présentations de tous les groupes culturels dans la salle Pauline-Boutal. Le maître de cérémonie: Léo Rémillard.

Midi à 15h: Ateliers et démonstrations dans différents locaux du Centre. Il y aura, entre autres, des ateliers de peinture et de danse.

Midi à 20h30: Le grand gymnase s'ouvrira aux kiosques, diapos et vidéos des groupes culturels résidants. En ce 40e anniversaire des Danseurs de la Rivière-Rouge et ce 20e du 100 Nons, on peut s'attendre à voir des objets historiques de ces groupes.

15h à 18h: Diffusion en direct de Cahier manitobain dans le Café Jardin. Ce magazine radiophonique d'information et de divertissement sera animé par Ginette Caza.

18h30 à 19h: Un spécial télé, qui retracera les grandes lignes de cette journée-lancement, sera diffusé en direct du CCFM. Pierre Guérin animera.

19h30: Les Éditions du blé lanceront le dernier recueil du poète Roger Léveillé à la Galerie II.

20h30 à minuit: Un spectacle du Grou John Band au Café Jardin. En vedette: le violoniste-guitariste Johnny Comeau et Annette Campagne du groupe Hart-Rouge.

Daniel TOUGAS

AU SOMMAIRE



La rentrée a aussi sonné pour Bicolo, et tous ses jeunes amies et amis peuvent l'accueillir en pages 16 et 17.

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Comité organisateur des États généraux – avis public 1987-09

Le comité organisateur des États généraux de la francophonie manitobaine invite le public à une audience publique le **jeudi 17 septembre** à compter de **19h00** au **Centre culturel de Sainte-Anne-des-Chênes**.

(N.B. Au cas où il y aurait plusieurs présentations, l'audience pourrait commencer en après-midi. L'heure précise sera annoncée à l'émission Radio-Réveil de CKSB le jour même de l'audience.

Les membres du panel entendront les présentations en français de toute personne inscrite au préalable.

Le public est invité à assister. Toute personne le désirant pourra s'exprimer lors d'une session libre prévue à la suite des présentations.

Pour tout autre renseignement, vous pouvez communiquer avec le coordonnateur des Audiences, monsieur André Brin, au 233-4915.



CONGRÈS DES ÉTATS GÉNÉRAUX
les 4, 5 et 6 mars 1988.

Les armes s'aiguisent pour la bataille de Saint-Boniface

Même s'il n'est pas encore clair quand Laurent Desjardins remettra son tablier de député de Saint-Boniface, une chose est sûre: les grandes manoeuvres pour la succession sont bien entamées.

À partir de la date de démission de l'ex-ministre de la santé, Howard Pawley aura 42 mois de grâce avant de devoir déclencher une élection complémentaire. Donc indépendamment de la date de démission de Laurent Desjardins, les néos devraient survivrent la prochaine session avec une voix de majorité (*29 députés NPD, moins la présidente de la Chambre; contre 26 bleus et la chef libérale*).

Comme la session finit généralement au mois de juillet, le premier ministre pourra alors tranquillement inviter les électeurs et électrices du comté de Saint-Boniface à se choisir un nouveau représentant.

Si un néo est élu, le gouvernement continue de plus belle avec une majorité de deux voix; si un libéral ou conservateur est élu, les néos se retrouvent à égalité avec l'opposition et la présidente NPD Myrna Phillips se trouve dans la délicate situation de voter.

Mais comme Howard Pawley aura présenté un budget pré-électoral qui atténuera quelque peu les mauvaises impressions laissées par le dernier budget Kostyra, il pourra toujours déclencher des élections générales, avant la session de 1989.

Voilà pour la politique-fiction. La réalité, pour les trois partis provinciaux principaux, est beaucoup plus prosaïque pour le moment.

● **Les néo-démocrates**. Pour Alain Turner, le président de l'association de Saint-Boniface, l'élection sera «une bataille à deux», les conservateurs étant hors de la course.

«Normalement, c'est l'association qui va chercher un candidat, ce qui n'empêche pas quelqu'un d'autre de se présenter», précise Alain Turner. Bien qu'une série de réunions aient été organisées, les néos de Saint-Boniface ont décidé de «mettre la pédale douce». En clair, ils n'ont pas encore de candidat.

Actuellement, l'association de Saint-Boniface compte quelque 200 membres ayant payé leur cotisation. Avis aux candidats: un gel sur la vente des cartes de membres est imposé 30 jours avant la nomination.

● **Les libéraux**. Sharon Carstairs, la patronne des libéraux provinciaux, est plus que satisfaite: «Quatre personnes, bien connues, m'ont déjà contacté. Ce qui reflète bien le fait qu'il y a de très bonnes chances que le candidat libéral devienne député de Saint-Boniface».

Guy Savoie

Le nom de Guy Savoie, «qui avait déjà manifesté son intérêt pour la politique provinciale en se présentant contre Laurent Desjardins en 1981», a été avancé par Sharon Carstairs. Le président du Comité exécutif de la ville de Winnipeg n'a pas publiquement affiché ses intentions.

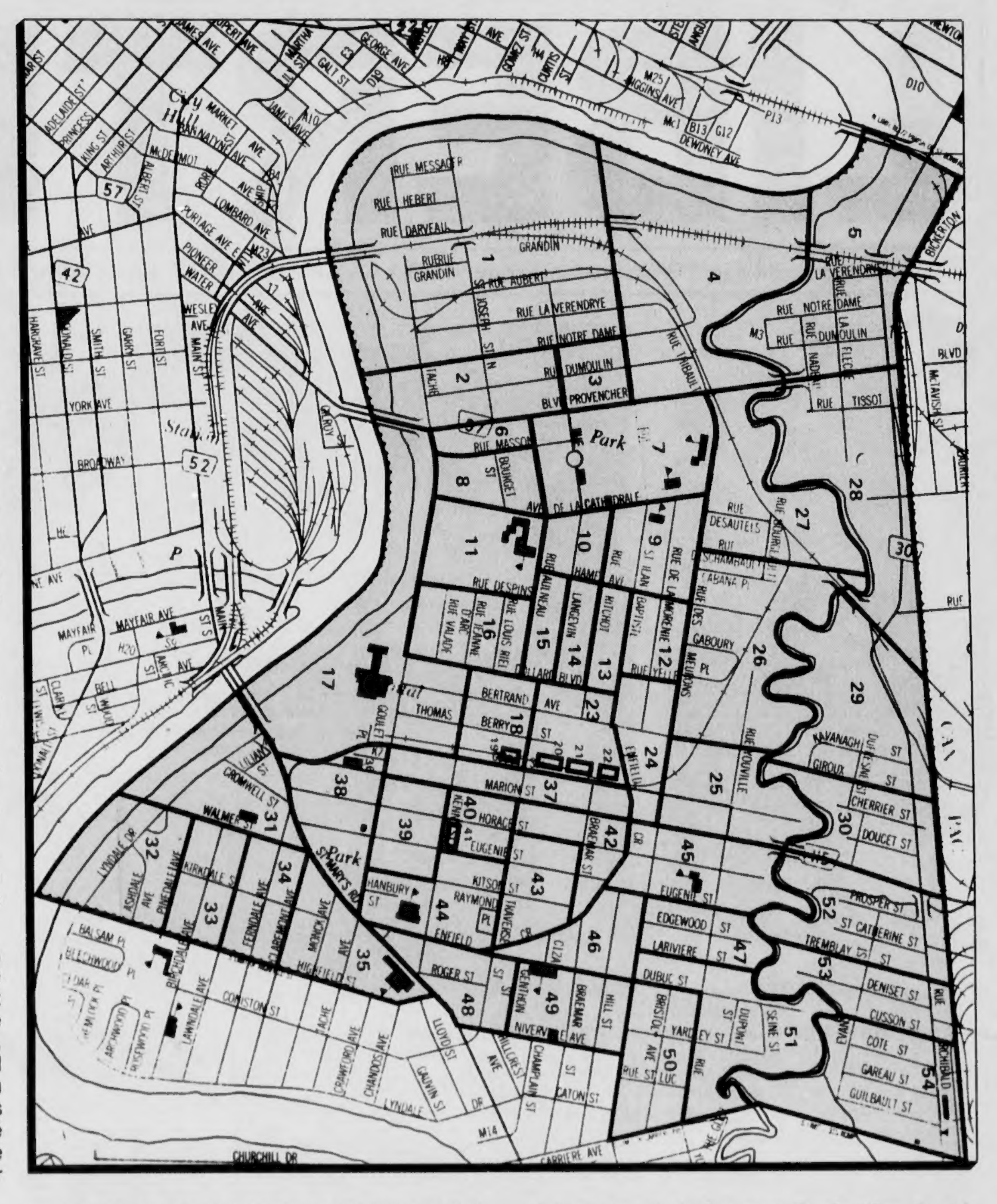
Présentement, l'association libérale de Saint-Boniface compte 200 membres ayant acquitté leur cotisation, précise la présidente, Barbara Tascona. Pour voter à la nomination, il faut avoir acheté sa carte du parti 28 jours auparavant. Les membres dont la carte a expiré depuis moins d'une année peuvent la renouveler le soir de la nomination.

● **Les conservateurs**. Keith Cosens, le directeur général du parti progressiste-conservateur manitobain croit dans «une course à trois» si les candidats sont d'égale valeur. Il est optimiste, maintenant que «l'obstacle» Laurent Desjardins n'existe plus. «Nous sommes en train de rebâtir une organisation à Saint-Boniface. Il y a toujours eu un noyau de fidèles, mais personne ne voulait vraiment se présenter contre Laurent Desjardins.»

Les conservateurs sont en tout cas à la recherche d'un candidat francophone ayant une certaine stature et résidant dans la communauté.

Les règles du parti conservateur exigent au moins 50 membres pour tenir une réunion de nomination. Pour voter, il faut être détenteur d'une carte de membre au moins depuis 14 jours. Les membres dont la carte est arrivée à échéance depuis moins d'un an peuvent la renouveler le soir de la nomination.

Bernard BOCQUEL



Le comté provincial de Saint-Boniface, fief quasi-incontesté de Laurent Desjardins depuis 1959. En gros 45 pour cent de la population est francophone. 12 149 personnes avaient le droit de vote le 18 mars 1986 lors des dernières élections provinciales. Le taux de participation était faible: 67 pour cent, contre 77 pour cent en 1981. L'ex-ministre de la santé avait obtenu 4 978 voix (*61 pour cent*); le libéral Georges Bohémier 1 951 voix (*24 pour cent*); le conservateur Wes Rowson 1 114 voix (*14 pour cent*); le progressiste James Jackson avait accumulé 149 voix.

LETTRE

Un langage commun, au-delà d'une langue commune

M. le rédacteur,

S'il est un événement que les lecteurs de La Liberté ne doivent pas ignorer, c'est bien la récente rencontre des organisations syndicales de l'enseignement des pays ayant en commun l'usage du français.

35 délégations venues de 24 pays se sont rassemblées à Québec, les 30, 31 août et 1er septembre, à quelques jours du sommet de la francophonie. Trois délégués des Éducatrices et Éducateurs francophones du Manitoba étaient de la partie: Ghislaine Lavergne, présidente, Simon Laplante, vice-président, et Louis Fontaine, président sortant.

Les chefs d'Etats réunis pour le sommet de Québec ont montré que les questions d'éducation, de formation et de recherche n'étaient pas parmi leurs préoccupations premières. Les éductrices et éducateurs ont donc pour tâche de sensibiliser l'opinion publique à ces thèmes.

Revendiquer et agir pour une meilleure qualité du service d'éducation et une meilleure formation des jeunes est une préoccupation naturelle pour des syndicalistes.

Parmi les propos les plus marquants de la rencontre, signalons les suivants:

- Rappel que l'éducation est une priorité absolue qui doit figurer au premier rang des domaines privilégiés d'intervention des chefs d'États et de gouvernements.
- Condamnation de la violation et de la privation des droits et libertés humaines.
- Appel à la valorisation de la recherche et à la création d'un centre international de recherche pédagogique francophone.
- Définition de nouvelles formes de coopération, d'entraide et de solidarité.
- Création d'un office francophone pour la jeunesse afin d'assurer des échanges multilatéraux dans la perspective du développement de la solidarité.

Cette première rencontre des organisations syndicales de l'enseignement des pays ayant en commun le français a atteint son but, puisqu'elle a permis à divers partenaires, d'origines et de sensibilités différentes, de dialoguer et de trouver un langage commun, au-delà d'une langue commune.

Ghislaine Lavergne
Présidente
Éducatrices et Éducateurs francophones du Manitoba (EFM)
Saint-Boniface
le 8 septembre 1987

ÉDITORIAL

Le respect se mérite

Comme ça, la Francophonie mondiale aurait presque ignoré le Manitoba lors du Sommet à Québec la semaine dernière. À un point tel que le représentant manitobain aurait été relégué au statut de sous-député fédéral.

C'est dommage dans un sens. Car personne ne pourrait dire que Gérard Lécuyer, le député de Radisson, n'a pas les tripes à la bonne place. Ministre de l'environnement, il ne peut pas, à lui seul, mener la barque francophone. Et hors des partis politiques, rien ne peut être accompli.

Par contre, il aurait été un peu gênant pour quiconque du Manitoba de vanter les réalisations du gouvernement de la Province du Milieu en matière de respect des droits des francophones. Si ce n'était les tribunaux, on serait encore en 1890.

Le gouvernement nous fait valoir certaines réalisations. Un annuaire téléphonique des fonctionnaires qui se sentent capables de fonctionner dans les deux langues officielles du pays a été publié. Il revenait aux fonctionnaires de s'identifier et de se proposer pour ce qui est, en réalité, du volontariat et un surcroît de travail.

Pour la simple et bonne raison que la province se met dans la position d'offrir d'autres services, mais avec le même montant de ressources financières et humaines. Les services en français deviennent un à-côté. Ce qui a toujours été le cas au Manitoba.

Qui plus est, et là ça devient insupportable, le gouvernement manitobain tient deux genres de discours, selon les personnes à qui il s'adresse. Pas question, par exemple, d'envoyer une lettre avec en-tête bilingue à Russell. On ne veut surtout pas créer de zizanie.

Par contre, lorsque le gouvernement s'adresse aux francophones, il ne peut s'empêcher de vanter les tout derniers développements en matière de services en français.

Le tout se résume à une question de leadership. Le gouvernement n'a ni la volonté politique, ni le courage de dire, une fois pour toutes, que le Manitoba est une province bilingue.

Et si la Francophonie boude notre province, c'est peut-être parce que le respect, ce n'est pas une question de protocole. Le respect, ça se mérite.

Lucien CHAPUT

CAYOUCHE



LETTRE

Dans les deux langues

M. le rédacteur,

La Division scolaire de Saint-Boniface vient d'envoyer à tous les foyers de Saint-Boniface un joli dépliant qui présente les 70 cours du soir offerts par la division.

Les directives d'inscriptions sont présentées dans les deux langues officielles. Le tout est bien préparé et bien présenté.

Petit problème cependant; 69 cours sont présentés en anglais donc offerts en anglais et 1(un) seul est offert en français.

On pourra toujours dire qu'à la Division scolaire de Saint-Boniface, les cours du soir sont offerts dans les deux langues, n'est-ce pas?

Armand Bédard
Saint-Boniface
le 28 août 1987

Un autre chapitre du dossier sur la gestion des écoles

Un avis sans frais pour les parents

La Cour d'appel de l'Alberta vient de confirmer le droit des parents franco-albertains à exercer un contrôle sur leurs écoles. Mais pas à n'importe quel prix.

Un coup de semonce pour les parents franco-manitobains qui poursuivent actuellement le gouvernement pour obtenir le respect de l'article 23 de la Charte des droits fédérale.

Cet article 23, qui donne le droit aux parents de gérer leurs établissements scolaires, est aussi invoqué par les parents albertains pour obtenir la gestion de leurs écoles.

La bonne nouvelle, c'est que la Cour d'appel de l'Alberta a reconnu le principe de la gestion. La mauvaise nouvelle, c'est que l'article 23 a été interprété de manière restrictive.

Guy Jourdain, le directeur général de l'Institut Joseph-Dubuc, explique. «C'est un jugement volumineux de 71 pages qui tient beaucoup compte de la décision rendue par le Cour suprême du Canada le 1er mai 1986. À ce moment-là, la Cour suprême a pris un virage dans son approche constitutionnelle des droits linguistiques.»

Compromis

«La Cour a dit que les droits linguistiques étaient le résultat d'un compromis politique. Donc, contrairement aux droits fondamentaux, leur interprétation pouvait être restritive. Avant, la Cour suprême était très généreuse en matière linguistique. Il semble que les juges ont dit: ça suffit, voilà les limites.»

La Cour d'appel de l'Alberta, dans son jugement du 27 août, ne s'est pas gênée pour donner une interprétation aussi restrictive que possible de l'article 23.

«Le juge a reconnu le principe de la gestion, c'est déjà un pas en avant», poursuit Me Jourdain. «Cependant, il a dit que le principe s'applique lorsque le nombre le justifie et si c'est financièrement raisonnable. Et dans le cas d'Edmonton, il a décidé que ce n'était pas financièrement raisonnable et que le nombre d'élèves n'était pas suffisant. Donc l'article 23 ne s'applique pas à Edmonton.»

Paul Dubé, natif de La Broquerie, est l'un des parents qui a traîné le gouvernement albertain en cour. Il réfute les arguments du juge. «Tout est lié au nombre, mais le nombre de 240 élèves dont s'est servi le juge est inadmissible: ce sont uniquement les inscriptions à la seule école élémentaire française d'Edmonton, située dans un coin de la ville.»

Vicieux

C'est classique: combien de parents enverraient leurs enfants à une école française si l'établissement n'était pas trop loin de la maison?

Pour Guy Jourdain, «c'est un cercle vicieux. D'abord le juge reconnaît que l'article 23 a pour but de stopper l'assimilation. Mais c'est justement quand une collectivité est petite, et qu'elle a besoin de la gestion des écoles, qu'on lui enlève cet outil essentiel.»

«Alors en accordant l'outil de la gestion aux groupes qui sont déjà assez forts, cela revient à dire: laissons crever les petits, concentrons-nous sur les forts. Donc la gestion est O.K. pour le Nouveau-Brunswick, le Québec, l'Ontario et, peut-être, le Manitoba».

Bernard BOCQUEL

Sommet de la Francophonie à Québec

À rôle négligeable, suites incertaines

C'est avec des sentiments partagés que le ministre de l'environnement Gérard Lécuyer, est revenu du 2e Sommet de la Francophonie, tenu la semaine dernière à Québec.

À cette réunion internationale, le Manitoba et l'Ontario faisaient partie de la délégation canadienne. Le Québec et le Nouveau-Brunswick avaient chacun leur délégation.

Le Sommet, qui a réuni une quarantaine de pays ayant en commun l'usage de la langue française a été présenté comme un forum pour accentuer la coordination et la coopération internationale, notamment dans les domaines de l'agriculture, de l'énergie, de la culture, des communications et du développement technologique et scientifique.

«Sur les plans des grandes idées, de la solidarité internationale, je pense que le Sommet de Québec a permis d'asseoir la Francophonie sur des bases solides. On a pu voir que les décisions qui avaient été prises à Paris début 86 se sont réalisées. Une structure est en place», analyse Gérard Lécuyer.



Gérard Lécuyer, ministre de l'environnement et délégué manitobain au Sommet de la Francophonie. Une harmonie Ottawa-Québec obtenue en partie sur le dos du Manitoba? «C'est une hypothèse».

Mais en ce qui concerne la participation du Manitoba, le député de Radisson est loin d'être satisfait du rôle dévolu à sa province.

«Le Manitoba est bien prêt à participer dans le cadre de la délégation canadienne. Mais il faudrait au moins que le délégué manitobain soit au même niveau qu'un député fédéral, qu'il ait un statut au moins équivalent».

«Le Premier ministre du Canada a dit que la langue française n'appartenait pas uniquement au Nouveau-Brunswick et au Québec, mais aussi à l'Ontario et au Manitoba. Il faut qu'on nous invite à faire réellement partie de la Francophonie. Je le dis sans négativisme. J'exprime un voeu et j'espère que l'évolution des Sommets de la Francophonie ira dans ce sens». (*Le prochain Sommet se tiendra à Dakar au Sénégal d'ici deux ans*).

Même si Gérard Lécuyer estime «normal» que le Québec bénéficie le plus des projets adoptés au Sommet, «il est aussi normal que le Manitoba ait des retombées», puisque le gouvernement fédéral finance une part importante des projets.

En conclusion, le ministre de l'environnement «souhaite que le Canada donne un suivi pour le Manitoba et l'Ontario et qu'on soit invité à participer dans la mesure où ce sera possible».

Bernard BOCQUEL

le Culturel

En avant le public!

Les Winnipégois auront une occasion en or cette année de voir les deux pôles du théâtre québécois. Son doyen: Gratien Gélinas au Cercle Molière en avril. Et son étoile montante: René-Daniel Dubois au Prairie Theatre Exchange au mois de novembre.

L'arrivée du théâtre provocateur de **René-Daniel Dubois** au **Prairie Theatre Exchange** s'insère dans une saison de défis pour la troupe de la rue Princess.

«On s'est rendu compte en parlant avec nos auditoires qu'ils avaient le goût et le besoin d'être de nouveau poussés, estime le directeur artistique de la troupe, **Kim McCaw**. Il y avait ce désir de voir des pièces qui abordent des grands thèmes. Des pièces qui offrent de nouvelles façons de voir les choses».

Après une saison plus légère l'an dernier, le **Prairie Theatre Exchange** répondra à la demande en montant une saison qui saura stimuler.

«Les quatre pièces de la saison ont en commun leur regard vers l'avenir, leur recherche de nouvelles possibilités, explique le directeur de 35 ans, au **Prairie Theatre Exchange** depuis 5 ans. Ce sont toutes des pièces visionnaires.»

«Les pièces possèdent chacune leur logique, leur structure interne. Mais ensemble elles forment une sorte de trajet où l'ordre dans lequel on les présente est important.»

La saison débute avec une nouvelle pièce de **Kelly Rebar, Bordertown Café** (*du 1er octobre au 1er novembre*). Dans la pièce un jeune homme doit décider s'il veut vivre avec son père américain ou avec sa mère canadienne.

NHL

«Nous commençons la saison avec quelque chose de familier, une pièce qui se situe dans les prairies, souligne **Kim McCaw**. Le regard toutefois est porté vers l'avenir, le choix que doit faire le jeune homme. Vu les négociations sur le libre-échange actuellement, la pièce pose la question métaphoriquement à nous tous comme Canadiens».

Don't Blame The Bedouins (*Ne blâmez jamais les Bédouins*) de **René-Daniel Dubois** (*du 12 novembre au 13 décembre*)est différent de tout ce qu'on a vu sur les scènes winnipégoises jusqu'à présent, indique le directeur artistique.

Cette première mondiale en version anglaise «offre une nouvelle vision de l'avenir ainsi qu'un espoir dans l'avenir, confie **Kim McCaw**. Le mélange culturel de la pièce, qui réunit des influences latines, amérindiennes et bien d'autres, propose en quelque sorte un nouveau modèle pour la culture nord-américaine et l'humanité en général. Cette pièce représentera un véritable défi artistique».

My Memories of You de **Wendy Lill** (*du 21 janvier au 21 février*) brosse un portrait de l'auteure canadienne **Elizabeth Smart**. «Elizabeth Smart est un personnage très imposant et passionné. Elle est prête à tout faire pour vivre ce qu'elle appelle «les grands sentiments». My Memories of You est une pièce forte en émotions.»

Les irrévérences historiques d'**Alan Williams** terminent la saison (*du 3 mars au 3 avril*) dans un texte qui examine notre passe-temps national.

«**Welcome To the NHL** est une pièce chimérique façonnée autour d'un jeune Ougandais récemment installé au Canada», explique **Kim McCaw.** C'est une pièce qui ne décevra pas les mordus d'Alan Williams. (**Ghengis Khan** *joue le premier entraîneur de hockey*).



Le directeur artistique du Prairie Theatre Exchange, Kim McCaw. Après les divertissements, les défis.

■ Les dramaturges en fête. On a rarement la chance de voir les critiques de théâtre monter sur les planches.

Pourtant, le public winnipégois pourra bientôt voir le critique du Free Press (*et professeur de théâtre à l'Université de Winnipeg*), **Reg Skene**, sur la scène du théâtre Warehouse.

Reg Skene participera au **Cabaret de l'Association des dramaturges manitobains**, le 19 septembre, à 20h. Outre sa participation (*on ne nous a pas encore dit ce qu'il fera*), le **Cabaret** mettra en vedette des saynètes, des lectures de textes et du mime en compagnie de **Patrick Friesen**, de la troupe d'improvisation théâtrale **Theatre X** ainsi que des **Mimeworks**, la troupe de mime satirique.

L'Association des dramaturges organisera également un tirage au sort de billets de saison du **Prairie Theatre Exchange**, du **Warehouse** et du **Agassiz Theatre Company.**

Les billets pour la soirée sont disponibles aux bureaux de l'Association au 207-100, rue Arthur ou au guichet du théâtre Warehouse le soir du spectacle.



L'une des seules troupes de tournée pour adultes au Canada, le théâtre Parminou de Victoriaville au Québec, sera en tournée au Manitoba au mois d'octobre.

La semaine prochaine, la directrice de tournée du Parminou, Danielle Roy, nous parlera de ce spectacle qui examinera la question épineuse de la pornographie: «Ça crève les yeux, ça crève le coeur».

L'automne,



Daniel TOUGAS

Sommaire

■ **Go North young man!** L'harmoniciste **Gérald Laroche** commence à connaître le nord manitobain comme le creux de sa main.

À la fin du mois de septembre, le musicien natif de Powerview entamera une tournée de 11 jours (*du 28 septembre au 9 octobre*) dans plusieurs localités du grand nord, dont **Churchill.**

«Quand on fait des tournées dans des villages si éloignés, on les fait en hydravions, affirme **Gérald Laroche**. Il faut parfois transporter notre équipement sur des radeaux et monter des côtes les instruments dans les bras. C'est fatiguant et fantastique à la fois!»

Rocki

Gérald Laroche, qui a été interviewé la semaine dernière par **Rocki Rolletti** à **24 Hours Late Night**, sera accompagné par une vieille amie: **Suzanne Bird**, avec qui il a partagé la scène lors de l'**Expo** à Vancouver en 86.

Cette tournée, organisée par le ministère de la culture provincial mettra également en vedette la danseuse **Judy Cook**, le magicien **Brian Cox** et la mime **Heidi Hunter.**

Avant de s'envoler en direction du nord, **Gérald Laroche** sera à l'affiche du Gala du 20e anniversaire du **100 Nons**, le 26 septembre.

De canal en canal

■ **Une proposition qui mettrait quelque 54 canaux de télévision à la disposition des Winnipégois vivant à l'est de la rivière Rouge est actuellement discutée devant le CRTC.**

Si le CRTC permet à la compagnie **Cablecasting** de prendre le contrôle total de la licence du **Greater Winnipeg Cable Vision** (*le câblodistributeur à l'est de la Rouge*), la compagnie manitobaine indique qu'elle augmenterait le nombre de postes à 54.

Cablecasting est déjà propriétaire d'une majorité des actions du Greater Winnipeg Cable Vision. Le reste appartient à **Selkirk Communications Limited.**

Le **CRTC**, l'organisme qui réglemente les ondes canadiennes, devrait rendre sa décision d'ici deux semaines.

■ **You're invited...** Le prix de l'annonce commerciale la plus énervante de la semaine (*et de la semaine d'avant, et ainsi de suite*)... Tambour...

Leon's Grand Opening Bash.

L'ouverture de **Leon's** a eu lieu il y a plus d'un mois, mais ce type en chapeau haut-de-forme n'a pas arrêté de nous énerver, lui!

Kernhill

On se souvient de la date de l'ouverture officielle parce que, le jour d'après, ce magasin de meubles a remercié, à grand renfort d'annonces (*des pleines pages*) dans le **Free Press**, toutes les bonnes gens présentes à l'ouverture.

Nick Hill de Kernhill Furniture Co-op a toujours connu le secret: plus tu réussiras à énerver les gens, plus tu t'attireras de clients. Étrange, mais vrai!

télé-horaire

du lundi 14 septembre au dimanche 20 septembre

Radio-Canada Manitoba

du lundi au vendredi

9h15 — LES ANGES DU MATIN
10h15 — INIMINIMAGIMO
10h30 — CONTES DE LA FORÊT VERTE
11h30 — FRONTIÈRE
12h00 — PREMIÈRE ÉDITION
12h15 — LES DÉMONS DU MIDI
13h15 — AU JOUR LE JOUR
16h00 — FÉLIX ET CIBOULETTE
18h00 — CE SOIR MANITOBA
21h00 — LE TÉLÉJOURNAL

lun. 14 sept.

14h15 — Cinéma
Honoré de Marseille

16h30 — Il était un fois... la vie

17h00 — D'une série à l'autre
Marco Polo (3e de 10).

18h30 — Génies en herbe
Le Collège St-Charles-Garnier de Québec et le Collège Mont St-Louis de Montréal.

19h00 — Rachel et Réjean

19h30 — Les insolences d'une caméra

20h00 — Des dames de coeur

22h20 — La loi de Los Angeles
Série américaine. La vie professionnel et privée des avocats travaillant dans une importante étude de Los Angeles.

23h20 — Au jour le jour
(Reprise).

mar. 15 sept.

14h15 — Cinéma
Le lynx sort sur le sentier

16h30 — Minibus

17h00 — D'une série à l'autre
Marco Polo (4e de 10)
18h30 — Vidéo club

19h00 — L'escalade

20h00 — Robert et compagnie
Au centre sportif où il travaille on refuse à Robert son offre d'association. En compagnie de son père dont la santé donne certains signes d'inquiétude, il s'interroge sur son avenir.

20h30 — Le Parc des Braves

22h20 — Dallas

23h20 — Cinéma
Quand la ville dort. Drame policier. À sa sortie de prison, un individu prépare un important vol de bijoux et obtient la complicité d'un avocat véreux, d'un tueur et d'un chauffeur.

merc. 16 sept.

14h15 — Le temps de vivre

15h45 — Aujourd'hui en France

16h30 — Au jeu

17h00 — D'une série à l'autre
Marco Polo (5e de 10).

18h30 — Portraits d'auteurs
Invités: **Yvonne Lagassé et Paul Ruest.**

19h00 — Star d'un soir

20h00 — Joshua, hier et aujourd'hui

22h20 — Actuel

23h20 — Cinéma
Fruits amers. Drame psychologique. Dans un pays d'Amérique du Sud, une jeune femme fait partie d'un groupe de révolutionnaires. Elle est arrêtée et soumise à un dur interrogatoire. Pour obtenir sa libération, sa soeur s'offre à la police qui accepte le marché. Relâchée, la révolutionnaire est soupçonné de trahison par ses camarades.

jeu. 17 sept.

14h15 — Cinéma
On danse, on roule

16h30 — L'intrigue

17h00 — D'une série à l'autre
Marco Polo (6e de 10).

18h30 — Autoroute électronique

19h00 — Le Nord et le Sud
(Deuxième époque)
(3e de 6).

22h20 — À plein temps

La passion selon Bourrette. Madame Bourrette est complètement bouleversée par une lettre qu'elle n'attendait plus. Le Centre d'accueil lui apprend qu'elle a enfin la place qu'elle avait demandé trois ans auparavant. Devra-t-elle se déraciner?

22h50 — Bonjour Docteur

23h20 — Cinéma
Magie. Un prestidigitateur devient populaire en utilisant se dons de ventriloque. Lorsque les producteurs de son émission de télévision exigent qu'il subisse un examen médical, il s'enfuit.

vend. 18 sept.

14h15 — Cinéma
Torpilles sous l'Atlantique

16h30 — Les Schtroumpfs

17h00 — D'une série à l'autre
Marco Polo (7e de 10).

18h30 — La cour en direct

19h00 — Les grands films
Rive droite, rive gauche. Un avocat prospère à pour client un riche armateur soupçonné d'avoir détourné des cargos de vivres destinés à l'Afrique. Malheureux en ménage, l'avocat s'éprend d'une jeune divorcée à l'emploi d'une agence de relations publiques. Celle-ci cède à ses avances quand il dénonce publiquement son client comme prévaricateur au cours d'une émission de télévision.

22h20 — Nos espoirs 88

22h25 — Cinéma
L'hôtel New Hampshire. Un instituteur du New Hampshire décide de s'installer avec sa famille dans une ancienne école qu'il transforme en hôtel. Ses cinq enfants ont chacun un problème particulier à résoudre au long d'une vie familiale semée d'incidents surprenants.

sam. 19 sept.

7h30 — Les aventures de l'ours Colargol

7h45 — Caliméro

8h00 — Candy

8h30 — La famille Calinours

9h00 — Belle et Sébastien

9h30 — Nils Holgersson

10h00 — Chlorophylle venue du ciel

10h30 — L'enfant venu d'ailleurs

11h00 — Univers inconnus

12h00 — D'hier à demain
Le plus grand musée du monde: du Royaume de Dieu au Royaume des hommes. Documentaire

12h55 — Nos espoirs 88

13h00 — Univers des sports

14h00 — Temps d'une paix

14h30 — Visite du Pape de Detroit

17h30 — Grand air
Magazine des loisirs de plein air, de la chasse, de la pêche et de la nature.

18h00 — Mario Luraski

18h30 — Baseball des Expos
À Montréal, les Phillies de Philadelphie visitent les Expos.

21h35 — La politique fédérale

21h45 — Télé-sélection

Il faut tuer Birgitt Haas. Drame d'espionnage. En échange d'un renseignement important, les services secrets allemands demandent un service à leurs collègues français. Il s'agit de tuer une terroriste notoire, Birgitt Haas en faisant passer ce meurtre pour un crime passionnel.

dim. 20 sept.

10h00 — Second regard
Reportage sur Rémi Parent, théologien québécois et professeur à l'Université de Montréal, qui vient de publier. «Pour une église de baptisé».

11h00 — Première édition

11h03 — Les récits d'un pèlerin russe
Le pèlerin fait ses adieux et commence une route de 5 000 kilomètres vers Odessa en compagnie d'un vieillard.

11h20 — Émission spéciale
Visite de Jean-Paul II. L'arrivée du Pape à Fort Simpson. Célébration eucharistique. Cérémonie de départ.

15h00 — La grande visite

16h00 — La semaine verte

17h02 — Science-réalité
Magazine scientifique.

17h30 — Le sens des affaires

18h00 — L'autobus du showbusiness
Spectacle de variétés. **La comédie musicale.**

19h00 — Le Téléjournal

Émission spéciale le dimanche 20 septembre à 11h20

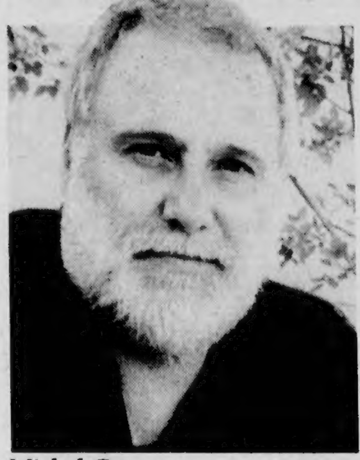


Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le service des communications au 786-0249.

c'est aussi la télé!

La liberté du premier jet

■ J'ai profité du passage de l'écrivain Michel Garneau à Saint-Boniface il y a quinze jours pour lui demander s'il avait un conseil à donner aux écrivains en herbe. Le dramaturge québécois n'a pas hésité une seconde...



Michel Garneau.

«Pour pouvoir écrire, il faut se donner la liberté d'écrire un premier jet. Après avoir fait la recherche, s'il y a lieu, il faut se donner la liberté totale. **Écrire sans juger**. Devenir stupide. Se lever à 7h du matin et écrire sans se critiquer»

«Il faut respecter la démarche de l'écriture: mettre un pied devant l'autre. Après quatre ou cinq heures de travail, mets tes pages de côté et ne les regarde même pas. **Oublie-les.** Récompense-toi. Regarde la télévision. Fais-toi à manger. Parle à un ami».

«Si tu bloques, change de place. Va écrire ailleurs. Quand tu auras écrit 200 pages et que tu te diras, «je n'ai plus rien à dire», tu pourras alors sortir ton **«parent»**. Pour retravailler ce que tu as fait. Pour enclencher le processus du feedback. Tu ne te mets jamais dans le feedback en écrivant le premier jet.»

«Il n'y a pas de bonne écriture sans **réécriture**. C'est rare que les gens ne finissent pas leur réécriture, c'est le premier jet qu'ils ne finissent pas. C'est un grand non-sens de dire: j'ai écrit, puis c'était mauvais. Dans le fond, cette personne ne s'est pas arrêtée parce que c'était mauvais. C'était mauvais parce qu'elle s'est arrêtée!»

■ Tous les postes sur la même bande.

Depuis la semaine dernière, les Winnipégois qui habitent à l'est de la rivière Rouge ont accès à un nouveau service du Greater Winnipeg Cable Vision.

Il s'agit d'un câble qui transfère tous les postes AM sur la bande FM. En plus, ce service nous donne accès à deux postes de radio du **Dakota du Nord**, à l'audio de **First Choice Superchannel** et au réseau FM de la radio de **Radio-Canada**.

Pour les abonnés du câble à l'ouest de la rivière Rouge, le câblodistributeur **Videon** offre ce service depuis le mois de juillet.

Voici la liste des fréquences et des postes pour les deux télédistributeurs: 96,3: CBW-AM; **96,7: Radio-Canada FM;** 99,1: CKJS-AM; 99,5: CJOB-AM; 99,9: CFOX-AM; 100,3: CKRC-AM; **100,7: First Choice Superchannel**; 102,3 CITI-FM; 103,9: CKY-AM.

Au **104,7: KNOX-FM (Grand Forks, D.N.)**; 105,5: CHIQ-FM; 105,5: CKIS-FM; **105,9: CKSB-AM**; 106,7: CKWG-FM; 107,1: CFQX-FM (Selkirk); 107,5: CBW-FM (CBC); **107,9: WDAY-FM (Fargo, D.N.).**

Les deux compagnies-télédistributrices vous feront payer pour l'installation de ce nouveau service. Entre vous et moi et la boîte à bois: c'est le même câble.

■ La Tougâterie: *Puisqu'on parle un peu de la* **télévision** *et du* **câble** *cette semaine voici quelques statistiques:*

— *en mars 1987, au Canada,* **5,8 millions** *de foyers (soit* **70 pour cent**) *étaient abonnés à la télévision par câble.*

— *le 31 décembre 1986, 19,5 pour cent des foyers canadiens câblés étaient abonnés à la télévision* **à péage**.

Et une petite question...

— *Quel pourcentage des téléspectateurs qui regardaient le dessin animé* **The Flintstones** *étaient d'âge adulte?*

En 1960, quand **Fred** *et* **Barney** *ont débuté à la télévision,* **60 pour cent** *des mordus des Flintstones avaient plus de 18 ans!*

Et certains disent encore que les bandes dessinées et les dessins animés existent pour les enfants!

■ C'est la saison des prix musicaux... Le groupe winnipégois Double Eagle est en nomination pour deux prix aux Canadian Country Music Awards qui seront décernés ce samedi 12 septembre à Vancouver.

La formation, dont la renommée s'étend progressivement au Canada et aux États-Unis, a la chance de remporter le prix du **Groupe de l'année** et le prix **Vista** qui est décerné à l'étoile montante de l'année.

Les **Canadian Country Music Awards** seront diffusés sur le réseau de télévision **CTV**, samedi soir 12.

Du côté de la musique rock, il y a les **Casby Awards**. **Casby** signifie: **Canadian Artists selected by you.**

Les animateurs de l'émission, qu'on appelle cette année le Casby **Rock Show**, seront l'ancien de SC-TV, **Dave Thomas**, accompagné du pianiste ultra-cool de David Letterman, **Paul Schaeffer.** (*Il n'y a que des gens cool qui viennent de Thunder Bay!*)

Au réseau **CBC**, à 19h, le vendredi 18 septembre.

Daniel Lavoie à CKSB et à l'Olympia.

◆

■ Saint-Malo reçoit Daniel Lavoie. L'auteur de la chanson française de l'année (*«Je voudrais voir New York»*), **Daniel Lavoie,** se produira cette fin de semaine dans le cadre du **Festival de la chanson québécoise** à Saint-Malo en France.

CKSB diffusera le spectacle du «smatte» et d'autres artistes au Festival entre 13h et 17h à l'émission **Multi-pistes,** le dimanche 13 septembre.

L'auteur-compositeur originaire de **Dunrea** franchira également une nouvelle étape dans sa carrière musicale cette semaine en montant sur les planches de l'**Olympia** à Paris, du 15 au 20 septembre.

◆

■ Une Alliance féminine. **L'Alliance française du Manitoba** lance sa saison avec une exposition de toiles de trois artistes franco-manitobaines.

Hélène Lemay, Gaëtanne Simonne Sylvester et **Noëlla Muruvé** auront les honneurs de la cimaise au 106, rue Osborne du 18 septembre au 18 octobre.

Le vernissage aura lieu à l'Alliance en présence de **Serge Pinot**, le consul général de France à Edmonton, le vendredi 18, de 18h à 20h.

VITE LU VITE SU

Somerset — Comme par le passé, les profits recueillis au souper paroissial de Somerset serviront à payer les taxes de la paroisse.

L'année dernière, le souper a généré un profit de 4 200$ et plus de 600 repas ont été servis, indique Margaret Lussier qui participe à l'organisation des soupers paroissiaux et communautaires depuis une vingtaine d'années.

Cette année, le souper a lieu le dimanche 20 septembre, de 16h à 19h, à la salle communautaire de Somerset.

St-Boniface aux rayons X

Le jour, l'hôpital Saint-Boniface impose la masse de ses bâtiments. La nuit, l'énorme crucifix rouge assure sa présence et symbolise toute une raison d'être.

Le premier hôpital du Manitoba, fondé par les Soeurs Grises de Montréal en 1871, est aujourd'hui l'un des plus importants centres de recherches, de soins intensifs et d'éducation médicale de la province.

Classée hôpital de soins tertiaires, l'institution — qui est passé d'une cabane à quatre lits à un véritable complexe de 850 lits, centre de recherche et école pour médecins et gardes-malades — n'a cessé de croître au fil des années. Seul le Centre des sciences de la santé, l'autre hôpital de soins tertiaires, dépasse en nombre de lits (1100) l'hôpital Saint-Boniface.

C'est dans cette optique que nous avons voulu analyser le deuxième plus grand hôpital du Manitoba. Dès le début, Lisa Osborne, porte-parole de l'hôpital, lançait: «S'il y a trois piliers dans la structure, ce sont les soins médicaux, le centre de recherches et l'ambiance pastorale. Et sans ce dernier pilier, l'hôpital n'est plus».

Cette série de trois articles veut focaliser sur ces trois piliers.

I) Une dynamique spéciale

Les Soeurs Grises de Montréal, propriétaires de l'hôpital, ont présenté les objectifs de l'institution. Les médecins sont tenus d'y adhérer.

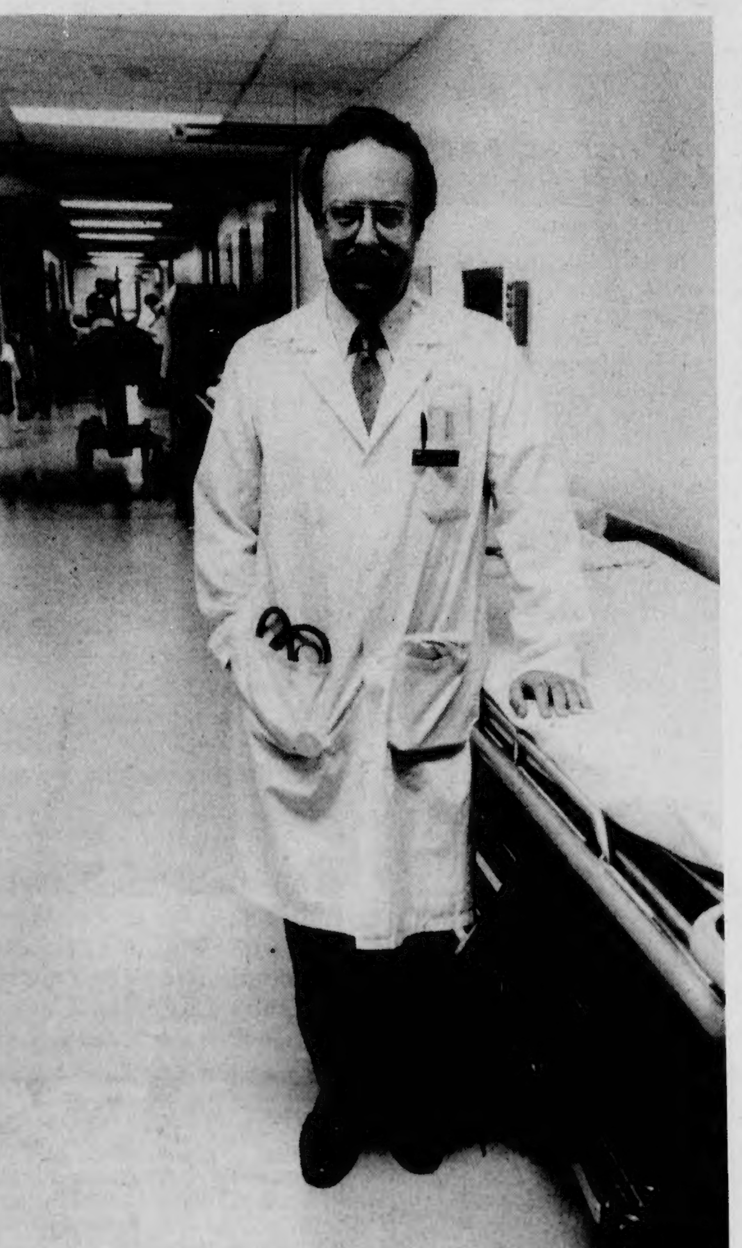
L'un des objectifs des Soeurs Grises adoptés par les médecins, est que l'hôpital conserve son aspect communautaire, malgré son statut d'hôpital de soins tertiaires.

«C'est intéressant de constater que l'hôpital sait desservir la communauté de Saint-Boniface et de Saint-Vital, tout en s'occupant des soins tertiaires d'une grande partie de la province», note le Dr Neil Swirski, représentant du personnel médical de l'hôpital.

Ce souci communautaire — inscrit dans la mission des propriétaires de la corporation de l'hôpital, les Soeurs Grises de Montréal — se manifeste par la vaste étendue des services médicaux disponibles à l'hôpital.

«Par exemple, il y a les soins pédiatriques, la clinique de pratique familiale et toutes sortes de services de soins préventifs qui sont offerts. Ce qui n'est pas habituel dans un hôpital tertiaire», explique le Dr Neil Swirski, qui est aussi chef de l'équipe de soins d'urgence de l'hôpital.

Entré à l'hôpital immédiatement après l'obtention de son diplôme en médecine voilà onze ans, celui qui se fait aujourd'hui le porte-parole de quelque 250 collègues donne un aperçu de leur travail.



Le Dr Neil Swirski, représentant des médecins de l'hôpital général de Saint-Boniface. «L'hôpital, c'est un équilibre maintenu entre l'initiative sans bornes des médecins et les restrictions budgétaires des administrateurs.»

Au pied

«Ce qui motive un médecin, c'est de retourner chez-lui le soir, et de se rendre compte qu'il est venu en aide à bien des personnes, ce jour-là».

«Ce sont ces moments de réflexion-là qui aident à oublier toutes ces questions de manque de financement et de lits», ajoute-t-il.

Il semble exister à l'hôpital une dynamique toute autre que celle qui règne habituellement dans une institution de sa grandeur. C'est tout simplement que les initiatives sont prises au pied de l'échelle et non au sommet. Ce sont les médecins qui sont avides d'offrir plus de services, plus de spécialisation, et d'effectuer plus de recherches. Les administrateurs, eux, donnent leur approbation, selon les limites du budget.

Le Dr Neil Swirski explique: «Telle est la nature du médecin. C'est une personne qui se cherche toujours un défi, et qui cherche à venir en aide aux gens, du mieux qu'il le peut.»

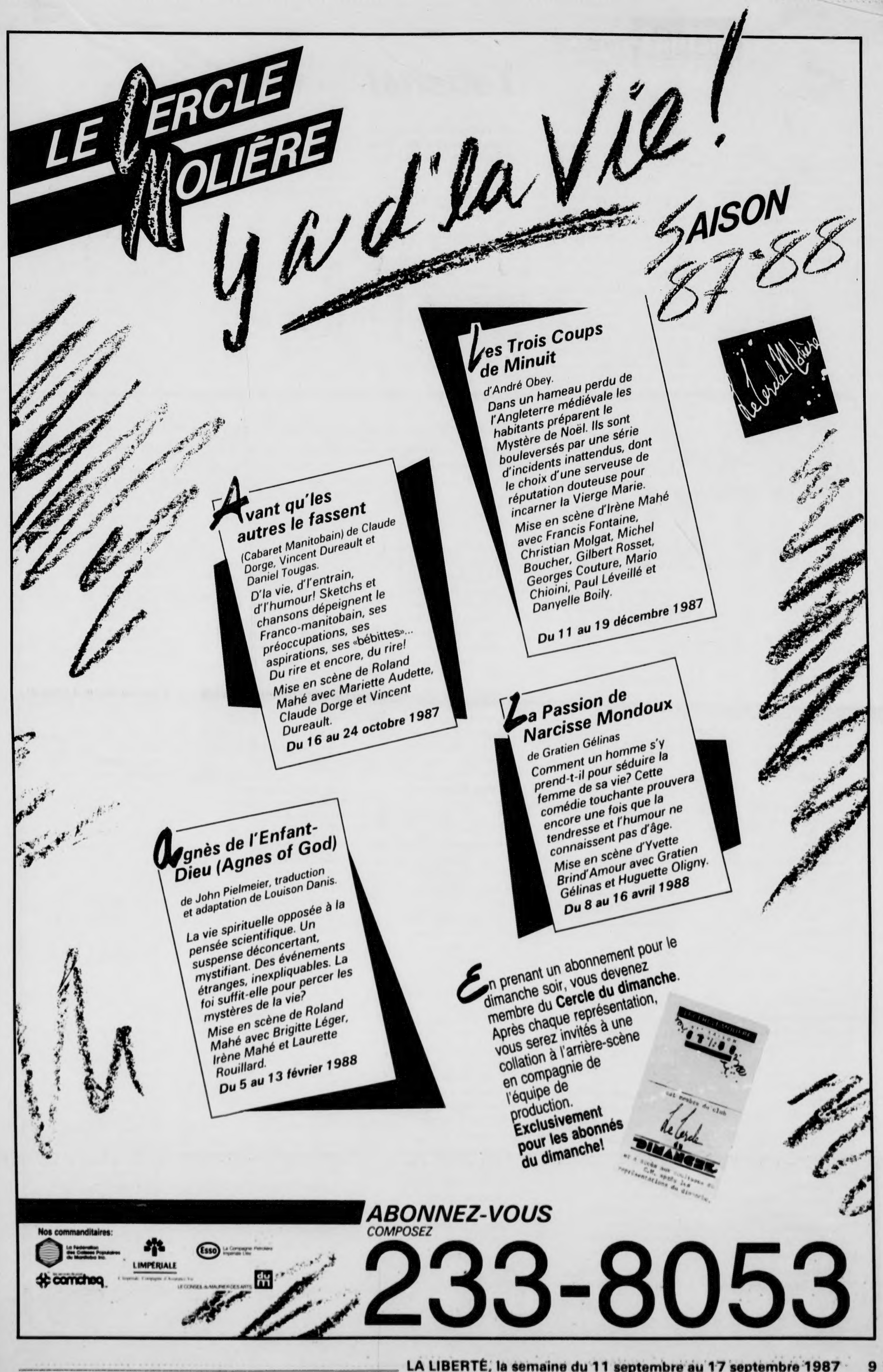
Le docteur Swirski cite comme exemple l'équipe de soins cardiaques du Dr Jaruslaw Barwinski, qui jouit d'une renommée singulière pour ses interventions mais qui se voit empêchée d'atteindre certains buts.

«On voudrait effectuer des greffes du coeur à l'hôpital, mais nous devons envoyer tous les patients qui en ont besoin à l'extérieur de la province. Nous avons ici même un spécialiste des greffes de coeur, le Dr Ed Pascoe, qui voudrait en faire. Mais l'hôpital ne peut pas se permettre une intervention si coûteuse».

Jean-Paul MOLGAT

La Liberté publie toutes les lettres qui lui sont adressées à condition que leur contenu ne soit pas diffamatoire et qu'elles soient signées.

Écrivez à:
La Liberté, C.P. 190,
St-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4



LE CERCLE MOLIÈRE
Y a d'la Vie!
SAISON 87-88
Le Cercle Molière
Les Trois Coups de Minuit
d'André Obey.
Dans un hameau perdu de l'Angleterre médiévale les habitants préparent le Mystère de Noël. Ils sont bouleversés par une série d'incidents inattendus, dont le choix d'une serveuse de réputation douteuse pour incarner la Vierge Marie.
Mise en scène d'Irène Mahé avec Francis Fontaine, Christian Molgat, Michel Boucher, Gilbert Rosset, Georges Couture, Mario Chioini, Paul Léveillé et Danyelle Boily.
Du 11 au 19 décembre 1987
Avant qu'les autres le fassent
(Cabaret Manitobain) de Claude Dorge, Vincent Dureault et Daniel Tougas.
D'la vie, d'l'entrain, d'l'humour! Sketchs et chansons dépeignent le Franco-manitobain, ses préoccupations, ses aspirations, ses «bébittes»... Du rire et encore, du rire!
Mise en scène de Roland Mahé avec Mariette Audette, Claude Dorge et Vincent Dureault.
Du 16 au 24 octobre 1987
La Passion de Narcisse Mondoux
de Gratien Gélinas
Comment un homme s'y prend-t-il pour séduire la femme de sa vie? Cette comédie touchante prouvera encore une fois que la tendresse et l'humour ne connaissent pas d'âge.
Mise en scène d'Yvette Brind'Amour avec Gratien Gélinas et Huguette Oligny.
Du 8 au 16 avril 1988
Agnès de l'Enfant-Dieu (Agnes of God)
de John Pielmeier, traduction et adaptation de Louison Danis.
La vie spirituelle opposée à la pensée scientifique. Un suspense déconcertant, mystifiant. Des événements étranges, inexpliquables. La foi suffit-elle pour percer les mystères de la vie?
Mise en scène de Roland Mahé avec Brigitte Léger, Irène Mahé et Laurette Rouillard.
Du 5 au 13 février 1988
En prenant un abonnement pour le dimanche soir, vous devenez membre du Cercle du dimanche. Après chaque représentation, vous serez invités à une collation à l'arrière-scène en compagnie de l'équipe de production. Exclusivement pour les abonnés du dimanche!
Le Cercle du dimanche
ABONNEZ-VOUS
COMPOSEZ
233-8053
Nos commanditaires:
L'IMPÉRIALE
Esso
comcheq



Touché!

▶ Les médias anglais ont accueilli le Sommet de la Francophonie à Québec avec un scepticisme bon ton, mais ont montré une ouverture d'esprit remarquable en étalant abondamment leur connaissance de l'idiome rabelaisien.

Ainsi, le Free Press n'a pas hésité à titre: «*Politesse* prevails at French summit» et le Sun a fidèlement rapporté le *coup d'état* qui s'est déroulé au Burundi.

De son côté, le chroniqueur politique du Globe and Mail, le bilingue, Jeffrey Simpson, n'a pas affiché sa solide connaissance du français de façon ostentatoire, même s'il a glissé un petit *raison d'être* au détour d'un paragraphe.

Naturellement, nous ne pouvons qu'encourager cette tendance, surtout qu'un récent sondage indique que 63 pour cent des anglos sont favorables à des services en français hors Québec. (Un tiers s'y oppose).

Un résultat *déjà vu*, la SFM avait avancé des chiffres similaires lors de la crise de 1983. La nouvelle, c'est donc plutôt la manière très favorable dont le Free Press et le Sun ont titré leur article: «Majority backs French-language rights» et «French services backed». *Noblesse oblige.*

Pas grave

Pauvre John Turner, roi déchu qui refuse d'accepter le *fait accompli*. Le voilà, sondagement parlant, moins populaire que Brian Mulroney. Si cette tendance se maintient dans les prochains mois, des volontaires libéraux lui donneront vite le *coup de grâce*.

Le *faux pas* de la semaine revient à la femme d'un libéral qui se porte très bien, David Peterson. Shelley Peterson a prédit 84 sièges *(sur 130)* pour les rouges ontariens. Pas grave. Le Globe a écrit en édito: «we recommend the Liberals» parce que les néos sont «caged by ideology» et les bleus ne sont pas a «modern party with full tolerent values». Ces journalistes sont méchants.

Mais pas autant que les Soviétiques, qui trouvent en général que l'Allemand de l'Ouest Mathias Rust s'en tire trop bien avec quatre ans de travaux forcés. La *détente* est mal vu en URSS? Ces Russes sont de mauvais Allemands.

Enfin, remarquons que le Free Press vient de refaire son article maintenant annuel sur l'immersion, avec une citation obligatoire d'Ernest Molgat, qui s'occupe de ce dossier au Bureau de l'éducation française depuis que l'immersion existe. L'article n'offre rien de nouveau, mais c'est un *must* journalistique, comme diraient les Français. ■

Bernard BOCQUEL





Les bénévoles du Pavillon canadien-français 1987

Le Conseil d'administration et le Comité exécutif du Pavillon 1987 des Danseurs de la Rivière-Rouge Inc. remercient sincèrement les bénévoles qui ont gracieusement contribué au succès du Pavillon canadien-français de cette année:

MERCI

Angèle Abraham
Augustine Abraham
Carmelle Abraham
Maryvonne Alarie
Robert Alarie
Blair Anderson
Nancy Anderson
Lionel Aquin
Louise Aquin
Lucille Aquin
Michelle Aquin
Diane Arbez
Irène Arnaud
Maurice Arnaud
Elise Audette
Claude Ayotte
Hortense Ayotte
Lynne Ayotte
Cécile Bahuaud
Hector Bahuaud
Edith Bazin
Joëlle Beaubien
Raphael Beauchemin
Aline Beaudouin
Edmond Beaudry
Sylvie Beaudry
Mireille Beernaerts
Réal Bérard
Joanne Bertrand
Alice Bérubé
Gertrude Bohémier
Denise Boily
Jeanette Boisvert
Joanne Boisvert
Roger Bouchard
Alain Boucher
André Boucher
Annette Boulet
Roméo Boulet
Rose Boulet
Florence Bourgouin
Jacques Bourgouin
Rachelle Bourgouin
René Bourgouin
Rozanne Bourgouin
Rita Buisson
Joanne Courcelles
Pauline Courcelles
Charles Caron
Fleurette Caron
Evelyn Carrier
Jozianne Carrière
Marcel Carrière
Albert Chartier
Laurette Chartier
Michelle Cherak
David Choquette
Gisèle Choquette
Isabelle Choquette
Ginette Clément
Micheline Clément
Cindy Clémente
Marie Cloutier
Jean Paul Cloutier
Irène Colliou
Lynne Comeault
Joseph Constant
Brian Conway
Mme Conway
Claire Courcelles
Eva Courcelles
Ken Daniel
Lorraine Daniel
Antoine Daudet
Denise Daudet
Gilbert d'Auteuil
Hélène d'Auteuil
Yvan d'Auteuil
Christian Delaquis
Jean Desaulniers
Brigitte Desrochers
Lynne Dubois
René Dubois
Lucille Dufresne
Kim Duguay
Marie Duhamel
Norman Dupas
Danielle Dupasquier
Gisèle Dupasquier
Normand Dupasquier
Claude Dupuis
Denise Dupuis
Germaine Dupuis
Ted Dupuis
Vincent Dureault
Lise Durupt
Kerrie Ferland
Charles Fillion
Hilaire Fillion
Aurèle Foidart
Diane Foidart
Daniel Fontaine
Gisèle Fontaine
Jacqueline Fontaine
Maurice Fontaine
Maurice Fontaine
Monique Fontaine
Murielle Fontaine
Nicole Fontaine
Olive Fontaine
Rolande Fontaine
Richard Fréchette
Lorraine Fredette
Christian Gagné
Gertrude Gagné
Laurent Gagné
Natalie Gagné
Sylvie Gagnier
Nicole Gagnon
Sylvie Gagnon
Léonard Gareau
Dianne Gauthier
Gina Gosselin
Ray Gosselin
Ronald Gosselin
Léonie Granger
Raymond Gravel
Henri Grégoire
Louise Grégoire
Roger Grégoire
Denise Grenier
Shelley Grouette
Auguste Hébert
Gisèle Hébert
Louis Hébert
Pauline Hébert
Dianne Himbeault
Rita Jeanson
Denis Kenny
Léontine Kenny
Charlotte Khan
Ian Kirk
Rolande Kirouac-Kendall
Béatrice Kiryliuk
Cathy Kozak
Gilbert Laberge
Yvonne Laberge
Debbie Labossière
Gérald Labossière
Nadine Labossière
Joanne Lacoste
Nicole Lacoste
Gisèle Lacroix
Bibiane Laflèche
Charles Laflèche
Christiane Laflèche
Agathe Lafrance
Bob Lafrenière
Robert Lajeunesse
Micheline Lamontagne
Carmen Laroche
Pierre Laroche
Yvonne Larivière
Colette Laurencelle
Joëlle Lavallée
Lyne Lavigueur
Yvonne Leblanc
Robert Leclair
Colette Legal
Marc Legal
Carol Legault
Marie-Josée Lemay
Marc Lemoine
Francine Lepage-Lemoine
Roxanne Letourneau
Dominique Lizotte
Janet Manaigre
Denis Marcoux
Suzanne Marius
Gaffray Marion
Germaine Marion
Schelley Maslou
Ernest Molgat
Jan Molgat
Marc Molgat
Rachel Munilla
Johanne Noël
Guy Noël
Lina Noël
Aimé Normandeau
Bernadette Normandeau
Colette Normandeau
Dale Normandeau
Duane Normandeau
Joseph Normandeau
Raymond Normandeau
Solange Normandeau
Leonore Ozolins
Arthur Paiement
Agathe Paquette
Marjolaine Pelletier
René Pelletier
Robert Pelletier
Tayna Pelletier
Brigitte Perron
Christian Perron
Denise Perron
Georges Perron
Robert Perron
Christophe Pichon
François Pichon
Jean-Pierre Pichon
Liliane Pichon
Edgar Poirier
Yvette Poirier
Sherisse Power
Denise Préfontaine
Ronald Préfontaine
Robert Pujo
Béatrice Raymond
Agnès Rémillard
Louis Rémillard
Marc Rémillard
Nicole Reynolds
Gérard Rioux
Priscille Rioux
Suzanne Ritchot
Liliane Rivard
Angèle Robert
Robert Roy
Renée Ruel
Claire Sabourin
Guy St-Godard
Angèle St-Vincent
Daniel St-Vincent
Ida St-Vincent
Lyne St-Vincent
Roger St-Vincent
Lucien Savard
Donald Smith
Karen Smith
Richard Smith
Chris Sobkowicz
Aline Taillefer
Elsie Tellier
Hubert Théroux
Ginette Tognet
Patricia Tognet
Liliane Tougas
Martial Tougas
Joanne Trudel
Bernard Turenne
Brigitte Valois
Delayne Valois
Janie Valois
Jean-Paul Valois
Michel Valois
Ron Valois
Louanne Vermette
Diane Vigier
Béatrice Weicker
Denis Weicker
Eunice Woodhouse

Les prospecteurs de l'invisible



Jean-Paul Molgat

TENDANCES

Si vous voyez de moins en moins de gens qui se promènent avec des détecteurs de métal ces jours-ci, ce n'est pas parce que la tendance des années 70 a été torpillée. C'est plutôt que les détectives se sont archi-organisés.

Autrefois, les chercheurs solitaires munis de casques d'écoute et d'une espèce de poêlonne à long manche se promenaient le plus souvent dans des parcs le dimanche après-midi, à la recherche des sous que les promeneurs avaient laissés tomber le samedi.

Mais maintenant, les détectives sont devenus de véritables prospecteurs électroniques, qui font de la recherche sur les sites à balayer, qui se promènent le plus souvent en groupe et qui cherchent surtout bagues, montres, colliers et pièces de monnaie anciennes.

Selon Peter Bulback, la popularité du passe-temps ne fait que s'accroître d'année en année Winnipeg. Depuis 5 ans, il préside le Bronx Park Treasure Hunters Club de Winnipeg, un organisme qui regroupe 65 détectives, et qui a l'honneur d'être un des plus grands clubs de fouineurs en Amérique du Nord.

Inventé durant la 2e Guerre Mondiale, l'appareil, alors très rudimentaire, servait à dépister les mines semées par l'ennemi. Vers 1963, ce premier modèle du docteur G. Fisher a été modifié pour en faire l'instrument idéal des chercheurs de trésor.

«Je fais de la détection depuis huit ans, chaque fois que j'ai du temps libre. Et jamais je ne suis revenu bredouille», affirme Peter Bulback.

Une excursion typique des chercheurs de monnaie et de trésor ne se fait pas sans préparations. D'abord, un groupe de chercheurs se rend à la bibliothèque pour choisir un site que fréquentaient bien des gens à l'époque, mais qui est depuis inusité.

«Des sites propices par exemple, ce sont les anciens terrains de football, les villages-fantôme, les terrains de piquenique et parfois même les anciens cimetières.

Ensuite, les chercheurs partent en groupe et se partagent le terrain. Une fouille moyenne mettra environ une centaine d'objets de valeur dans les poches des chercheurs, sans compter les nombreux bouchons et bouts de papier d'aluminium qui sont jetés à la poubelle.



Peter Bulback, détective de métal. «C'est le seul passe-temps que je connaisse où les revenus excèdent les dépenses.»

La palmarès

Les appareils se vendent entre 200 et 1 200$, mais selon Peter Bulback, qui les vend depuis 1 an, «les trouvailles vont effacer le prix d'achat dans moins d'un an».

Pour 1 200$, un détecteur peut presque tout faire, sauf vous jouer le palmarès. Appelés appareils à discrimination, ils vous informeront si l'objet qui fait sonner le timbre et vaciller l'aiguille est un objet en or, nickel, aluminium ou plomb, et à quelle profondeur il est enfoui.

La toute nouvelle manie, chez les détectives, c'est la détection sous-marine.

«Dans l'eau, il y a bien moins de cochonnerie et beaucoup plus d'objets de valeur,» explique Peter Bulback en brandissant un collier en or des années 70.

«Tout ce que je trouve», poursuit-il, «je le vends aux bijouteries ou aux collectionneurs de pièces de monnaie. Je ne garde qu'environ un pour cent de mes trouvailles.»

Le club Bronx Park est non seulement une association de dépisteurs de trésor, mais ses membres sont souvent appelés à venir en aide à la police pour trouver des pièces à conviction, ou à des citoyens ayant perdu des bagues, des dentiers et des objets précieux.

«C'est sûr que si on s'y dévoue à plein temps, on peut s'enrichir. Mais pour la plupart des chercheurs, l'argent est secondaire. La première motivation, c'est celle de rendre visible ce qui a longtemps été invisible,» dévoile finalement le roi des fouilleurs.

VIE SOCIALE

Anniversaire

Joseph et Yvonne Lambert, de Saint-Boniface, leur 50e anniversaire de mariage, le 20 septembre.



Francofonds et la Fondation vont subventionner main dans la main

Pour la première fois, les deux fondations franco-manitobaines vont assurer une coordination de leurs subventions annuelles, qui seront remises au cours d'une même soirée fin novembre.

Francofonds et la Fondation Radio Saint-Boniface concrétisent ainsi de plus en plus un rapprochement entamé voilà quelques années. Bien que les deux fondations à but non lucratif restent totalement autonomes, l'administration est sous la responsabilité d'une même personne: Michèle Smith.

«Les exécutifs des deux fondations vont se rencontrer pour discuter davantage des critères de distribution», précise Michèle Smith. Les organisations qui veulent faire une demande de subvention, mais ne savent pas exactement à quelle fondation s'adresser, peuvent toujours appeler la directrice de Francofonds (237-5852).

2e cycle

Dans les grandes lignes, la Fondation Radio Saint-Boniface donne des bourses d'étude à partir du 2e cycle et favorise des projets touchant la communication. (*Au fil des années, La Liberté a largement bénéficié de l'aide de la Fondation*).

Francofonds n'octroie pas de bourses d'étude, mais considère des demandes de la part de «tous les organismes sans but lucratif qui planifient un projet pouvant contribuer à l'épanouissement du fait français au Manitoba.»

Francofonds s'élève actuellement à 522 000$ et ne distribuera «pas moins» de 36 000$. La Fondation, qui dispose d'un fonds de 320 000$, remettra entre 18 000$ et 20 000$.

Les deux fondations verseront donc moins de la totalité des intérêts générés (*environ 50 000$ pour Francofonds et 30 000$ pour la Fondation*). La raison: les responsables des deux organisations sont préoccupés par l'érosion des fonds due à l'inflation. Ils veulent assurer, comme on dit en langage technique, une «recapitalisation», de manière à maintenir la valeur réelle du fonds.

La limite

En moyenne, Francofonds reçoit une cinquantaine de demandes par an; la Fondation une trentaine. Pour garantir la meilleure distribution possible de l'argent, un membre du comité des subventions de Francofonds siègera au comité des bourses de la Fondation, et vice versa. La date limite pour les demandes de subvention est le 30 septembre.

Bernard BOCQUEL

VITE LU, VITE SU

Éducation — La tendance à la baisse des effectifs scolaires au Manitoba depuis 10 ans s'est renversée cette année, avec l'arrivée prévue de 400 élèves supplémentaires par rapport à l'année dernière.

Au total, 199 500 jeunes manitobains occuperont les bancs des écoles en 1987.

Une légère augmentation du nombre des enfants scolarisés s'était déjà manifestée à la rentrée 1986, pour la première fois depuis 10 ans. Jusqu'à cette date, ce nombre n'avait cessé de baisser, à raison de 3 000 élèves en moins chaque année.

14 500 enfants suivront les cours des classes de maternelle, dont les effectifs ont commencé à augmenter en 1983, et devraient atteindre 15 000 d'ici la fin des années 80.

Quant aux enseignants et aux directeurs d'écoles, leur nombre n'a cessé d'augmenter depuis 1980, au rythme de cent personnes supplémentaires chaque année. Ils devraient être 12 350 en 1987-88.



Offre d'emploi
Chargé de projet de recherche

La Fédération des jeunes Canadiens français (FJCF) est un organisme national composé de neuf associations provinciales membres oeuvrant auprès des jeunes Acadiens et francophones à l'extérieur du Québec, âgés de 14 à 25 ans (30 ans en Ontario).

Le poste

En plus des dossiers de la radio communautaire et des coopératives de travail, **la FJCF ouvre un dossier postsecondaire**; elle vient d'obtenir une subvention du Secrétariat d'État du Canada dans le but d'effectuer *une recherche explorant la problématique que vivent les jeunes Acadiens et francophones à l'extérieur du Québec par rapport à l'accès aux institutions postsecondaires francophones et bilingues.* Dans un premier temps, la recherche vise à identifier, du point de vue des jeunes, les causes de fond rendant parfois difficile l'accès à ces institutions — obtention de bourses, prêts, reconnaissance de crédits d'une province à l'autre, etc.; dans un second temps, elle permettra d'identifier des solutions de rechange.

Le(la) candidat(e) idéal(e):

- connaîtra très bien les communautés acadiennes et francophones hors Québec, soit en y étant originaire, soit en y ayant vécu au moins cinq ans;
- possédera un diplôme universitaire, préférablement en sociologie ou tout autre domaine permettant d'acquérir une bonne méthodologie de recherche (mathématiques, sciences politiques, etc.),
- sera doté(e) d'un enthousiasme marqué pour l'identificatioin de problèmes, tempéré(e) par un sens de la diplomatie nécessaire dans des situations délicates;
- aura déjà participé comme chercheur à des projets ou aura dirigé des projets de recherche, ce travail étant souligné dans le curriculum vitae;
- sera disponible pour se déplacer régulièrement,
- possédera un excellent français écrit et parlé; la connaissance de l'anglais est obligatoire.

Lieu de travail: Ottawa

Durée du contrat: deux ans, débutant en octobre ou novembre 1987

Salaire: à négocier; ce poste pourrait intéresser les individus qui touchent annuellement un traitement de 30 000$

Les personnes intéressées à oeuvrer au sein d'une équipe dynamique et en pleine expansion devront faire parvenir leur curriculum vitae **avant le 25 septembre 1987 à**



Ronald Bisson
Directeur général
Fédération des jeunes Canadiens français
119, rue Murray
Ottawa (Ontario) K1N 5M5
(613) 236-8864

Pour de plus amples renseignements concernant la FJCF en général ou ce poste en particulier, s'il vous plait communiquez directement avec la FJCF ou avec les personnes suivantes dans les associations membres

Colombie-Britannique
Paul Lapierre
(Comité jeunesse franco-colombien)
(604) 669-5264

Alberta
Edmond Laplante
(Francophonie jeunesse de l'Alberta)
(403) 469-1344

Saskatchewan
Linda Garand
(Association jeunesse fransaskoise)
(306) 244-8422

Manitoba
Vincent Dureault
(Conseil jeunesse provincial)
(204) 237-8947

Ontario
Matthieu Brennan
(Direction jeunesse)
(613) 238-1213

Ile-du-Prince-Edouard
Robert Maddix
(Jeunesse acadienne)
(902) 854-3111

Nouveau-Brunswick
Ghislain Michaud
(Activités jeunesses)
(506) 857-0926

Nouvelle-Écosse
Annette Leblanc
(Conseil jeunesse provincial)
(902) 421-1772

Terre-Neuve et Labrador
Robin Dupuis
(Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador)
(709) 944-6600

VITE LU VITE SU

Manitoba — Bien que le téléthon de Jerry Lewis ait pris fin à 17h30 lundi 7 septembre, les téléphones n'ont pas arrêté de sonner avant 19h. Le résultat? 194 000$ ont été prélevés au Manitoba pour l'Association canadienne de la dystrophie musculaire.

Au niveau national, 3 200 000$ ont été prélevés. Cet argent servira à parrainer des programmes de recherches pour la guérison de la dystrophie musculaire et pour couvrir les coûts de certains équipements spécialisés qui ne sont pas couverts par l'assurance-maladie.

Saint-Boniface — La réunion du Groupe de soutien pour famille adoptive aura lieu lundi 14 septembre au Rendez-Vous (*768, avenue Taché*) à 19h30. Par ailleurs, le Clup Éclipse tiendra un bazar le 27 septembre de 9h30 à 16h au 210, rue Masson.

T'es en parenté avec qui, toi?



Marie-Josée Brunet, née le 22 juin 1987, fille de Charles et Gisèle Brunet, petite soeur pour André, Benoît et Céline.

Les grands-parents sont: Pierre et Aline Brunet ainsi que Lionel et Annette Aquin, tous de Saint-Boniface.

Baptisée le 9 août en l'église Sainte-Famille, la marraine et le parrain sont: Céline Aquin et Aurèle DeLaurier.

LE CENTRE AUDIO-PSYCHO-PHONOLOGIE
(C.A.P.P. méthode Tomatis)
est à la recherche d'un(e)

secrétaire bilingue
à temps partiel

FONCTIONS:

- tenue de livres;
- dactylographie;
- correspondance;
- bonne communication avec le public.

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante, avant **le 25 septembre 1987:**

Centre audio-psycho-phonologie
(C.A.P.P.)
782, avenue Dorchester
Winnipeg (Manitoba)
R3M 0R6

Coordonnateur(trice) provincial(e) (emploi temporaire)

Fonctions:

- Coordonner toutes les activités et l'enseignement des différentes unités du diocèse, y compris l'administration générale, la planification et l'évaluation des programmes.
- Coordonner les sessions de formation des animatrices de chaque unité de la province.
- Organiser des réunions dans le but de rencontrer les parents et d'éveiller en eux un intérêt au mouvement guide et de susciter parmi eux de nouveaux chefs.
- Voir à l'avancement du guidisme dans les paroisses où le mouvement est actif.
- Créer et maintenir des liens avec les autres organismes du diocèse.
- Assurer les services du secrétariat.
- Voir à ce que les activités de chaque programme reflètent les objectifs fixés.
- Aider à la planification et à la préparation de demandes d'octrois, prévisions budgétaires des divers programmes.

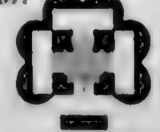
Qualifications requises:

- Bonne connaissance du français écrit et parlé.
- Connaissance du guidisme manitobain.
- Capacité de travailler seul et en équipe.
- Capacité d'organisation et d'initiative.
- Expérience en animation de groupe.

Salaire: à négocier.

Entrée en fonction: immédiatement

Veuillez envoyer votre curriculum vitae avant **le 18 septembre 1987.**



Comité du personnel
466, rue Aulneau
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2V7

Pour plus de renseignements, composez **237-6217**, Bureau Guide.

Nécrologie



ARTHUR GRÉGOIRE

Mercredi 26 août 1987, à l'hôpital général de Morris après une longue maladie, est décédé à l'âge de 84 ans, Arthur Grégoire, époux bien-aimé de Germaine Emma née Corriveau.

Il est né le 21 avril 1903 à Saint-Jean-Baptiste, Manitoba, où il vit toute sa vie.

À part de son épouse bien-aimée, il laisse dans le deuil ses huit enfants: André et son épouse Sheila (Tenkal); Gilles et son épouse Lynda (Trumbley): Jeannine et son époux Dale Rilling; Gisèle et son époux Roger Bougie; Marcel Grégoire et Jacqueline Johnson, tous de Winnipeg; Noëlla et son époux Hervé Gagné d'Ile-des-Chênes, Manitoba et Euclide (Clyde) et son épouse Patsy (Rettaler) de Woodmore, Manitoba.

Il laisse aussi dans le deuil ses 17 petits-enfants qu'il aimait beaucoup: Julianne Grégoire, Paul et Jean-Claude Grégoire, Christine et son époux Bernard Boily, Suzanne Rilling, Carole et son époux Greg Doll, Ricky et Donald Bougie, Robert, Roxanne et Michelle Gagné, Rachelle et James Grégoire, Kelly Grégoire, Daniel, Jo-Anne et Lisa Johnson; et trois arrière-petits-enfants; son frère jumeau Georges Grégoire de Sainte-Anne, Manitoba; et de nombreux neveux et nièces, plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces aux Québec et une belle-soeur à Winnipeg, Mme Armande Dorge.

Les funérailles ont eu lieu le samedi 29 août à 10h30 en l'église de Saint-Jean-Baptiste. La messe fut célébrée par l'abbé Gérard M. Levesque et l'abbé Léon Savoie (cousin du décédé).

Il fut précédé dans la tombe par ses parents, Napoléon Grégoire et Virginie (Vandale); un fils; cinq frères; et quatre soeurs: Joseph, Ovila, Victor, Albert, Raoul Grégoire, Anna Dupuis, Corinne Bernier, Louisa Collette, Yvonne St-Amant et quatre autres soeurs comme bébé.

«Adieu cher Papa. Nous ne t'oublierons pas.»

Remerciements

La famille d'Arthur Grégoire désire remercier toutes les personnes qui lui ont adressé des témoignages de sympathie lors de son décès. Un merci spécial à la Ligue des femmes catholiques, la Chorale de l'église de Saint-Jean-Baptiste. Mme Berthe Létourneau (une ancienne paroissienne), pour avoir si bien chanté «L'Ave Maria», aussi tous ceux et celles qui ont assisté à la messe funéraire.

Coût des nécrologies: 10$ pour 100 mots: 20$ pour 150 mots. Photo: 8$.

Offre d'emploi

L'Aquilon, le seul journal francophone des Territoires du Nord-Ouest, est à la recherche d'une directeur(trice) — rédacteur(trice)

FONCTIONS:

La personne choisie sera responsable de l'administration, de la publicité, la rédaction, la production et du plan de développement du mensuel L'Aquilon

QUALIFICATIONS:

- Diplôme en journalisme ou bonne connaissance du fonctionnement d'un journal
- Expérience ou aptitude en administration, tenue de livres, etc
- Excellent français écrit et parlé
- Bonne maitrise de l'anglais
- Expérience dans le travail avec des bénévoles
- Connaissances dans les techniques de montage et de mise en page
- Esprit d'initiative et facilité à travailler avec le public et sous pression
- Bonne connaissance du milieu francophone hors Québec
- Devra être familier avec l'informatique

SALAIRE: négociable

Prière d'envoyer votre curriculum vitae avant le 25 septembre 1987 à l'adresse suivante

L'aquilon

Comité de sélection
C.P. 1325
Yellowknife, T.N.-O.
X1A 2N9

Renseignements: (403) 920-2919

Il paraît que c'est pas vrai

Évidemment, je n'ai aucun moyen de le prouver. Mais quelque part dans la tour montréalaise de Radio-Canada, quelqu'un a dû lancer, en apprenant la mort subite des Alouettes: «C'est le fun, on va pouvoir retransmettre des matchs des Dallas Cowboys encore plus tôt cette année!»

La tradition récente voulant que les Alouettes de Montréal finissaient très tôt leur saison grâce aux dernières places dans la conférence Est de la Ligue, Radio-Canada s'empressait de montrer au public québécois les exploits de Danny White et Compagnie.

Cette année, les Québécois n'ont même plus besoin de faire semblant de s'intéresser à la Ligue de football canadienne. Ou, pire encore, être obligé de voir Montréal l'Éternelle se faire ridiculiser par une municipalité rurale de l'Ouest (*Winnipeg, Régina...*).

Clairement, pour l'honneur de la ville de Montréal, il valait mieux ne plus avoir d'équipe de football. Qui plus est, chaque Québécois intéressé par le football, la conscience nette, pourra se choisir son équipe américaine préférée, en changer pendant la saison au besoin, pour être sûr de gagner le Super Bowl.

> ***À moins que Tom Landry et ses boys acceptent de déménager***

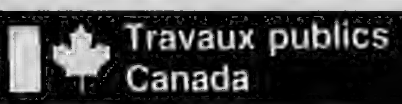
Une situation imbattable, qui offre encore un ultime avantage. Lorsque la Ligue canadienne aura disparu corps et âme, les responsables de la NFL accorderont peut-être une franchise d'abord à Montréal. À moins que Tom Landry et ses boys acceptent de déménager sur les rives du Saint-Laurent.

Mais heureusement, Toronto n'est pas dupe. Elle a parfaitement vu le jeu sournois des Montréalais. La preuve: devant la menace d'une grève des joueurs de la NFL, les Torontois se sont mobilisés en masse. 1 800 lettres de protestations ont été expédiées vers le Sud, où se trouve La Mecque du **vrai** football. Les New-Yorkais n'ont réussi qu'à s'assurer la deuxième place en envoyant 1 400 lettres de protestations.

Maintenant, ne vous inquiétez pas encore. Winnipeg n'est pas en reste. Le Winnipeg Sun rapporte une rumeur encourageante: Winnipeg Enterprises chercherait à inviter deux équipes de la NFL à jouer une partie de pré-saison chez nous en 88. Il paraît que c'est pas vrai.

De toute façon, on s'en moque: la réception à la télé est très bonne.

Bernard BOCQUEL



Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les projets ou services ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h (heure d'été du centre), le jour de la date limite. Les soumissions devront être adressées à l'Administrateur régional des services financiers et administratifs, district du Manitoba, Travaux publics Canada, 269, rue Main, pièce 201, Winnipeg (Manitoba) R3C 1B2. On peut se procurer les documents de soumission au Bureau de distribution des plans, à l'adresse susmentionnée, ou en téléphonant au numéro 983-2372.

PROJET

No. 780315 — SERVICE CORRECTIONNEL CANADA
Stony Mountain (Manitoba)
Établissement pénitencier Stony Mountain
Asphaltage

Les documents de soumission peuvent aussi être consultés à l'Association des constructeurs de Winnipeg.

Date limite: le mardi 22 septembre 1987
Dépôt: Néant

INSTRUCTIONS

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada



Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les projets ou services ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h (heure d'été du centre), le jour de la date limite. Les soumissions devront être adressées à l'Administrateur régional des services financiers et administratifs, district du Manitoba, Travaux publics Canada, 269, rue Main, pièce 201, Winnipeg (Manitoba) R3C 1B2. On peut se procurer les documents de soumission au Bureau de distribution des plans, à l'adresse susmentionnée, ou en téléphonant au numéro 983-2372.

PROJET

No. 780320 — SERVICE CORRECTIONNEL CANADA
Stony Mountain (Manitoba)
Établissement pénitencier Stony Mountain
Réfection de la salle de loisirs
Bâtiment C-18

Les documents de soumission peuvent aussi être consultés à l'Association des constructeurs de Winnipeg.

Date limite: le jeudi 24 septembre 1987
Dépôt: Néant

INSTRUCTIONS

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada



Environnement Canada Parcs — Environment Canada Parks

APPELS D'OFFRES

Nº du contrat: K3501-C7-55

Produire 5 Manuels Technique d'entretien des bâtiments historiques suivants: la maison, le cottage, le centre de réception des visiteurs, la grange, les 6 annexes, (3 petits greniers, 1 fourgon de queue, 2 privés)

Ces bâtiments historiques sont situés à Motherwell Homestead, Parc historique national, Abernethy (Saskatchewan)

Chef, service des marchés
Environnement Canada — Parcs
457, rue Main, 2e étage
Winnipeg (Manitoba)
R3B 3E8

Les soumissions seront acceptées jusqu'à

15h, heure locale
le vendredi 25 septembre 1987
Téléphone: (204) 983-6070
DEX: 204-983-2014

On peut se procurer les documents contractuels ou les documents peuvent être consultés à l'adresse ci-dessus

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions

Canada

VILLE DE WINNIPEG

DIVISION SCOLAIRE DE SAINT-BONIFACE Nº 4
ÉLECTION PARTIELLE POUR ÉLIRE UN COMMISSAIRE D'ÉCOLES

IL EST PORTÉ À LA CONNAISSANCE DU PUBLIC par les présentes que les électeurs seront appelés à élire un commissaire d'écoles parmi les candidats suivants qui ont été dûment désignés dans la Division scolaire de Saint-Boniface:

Coburn, Hugh	33 Lakelawn Drive
Garwood, Jim	1 Birch Bay
Reese, Evelyne	10 Nipigon Road

JOUR DU SCRUTIN

Le scrutin pour l'élection d'un commissaire d'écoles aura lieu le 23 septembre 1987 de 8 heures à 20 heures.

SCRUTIN PAR ANTICIPATION

Pour la commodité des personnes qui sont habiles à prendre part au vote pour élire un commissaire d'écoles dans la Division scolaire de Saint-Boniface nº 4 et,

a) qui ont lieu de croire être obligées de s'absenter ou autrement empêchées de voter à leur section de vote le jour du scrutin; ou

b) qui sont atteintes d'une infirmité physique;

il y aura UN SCRUTIN PAR ANTICIPATION les VENDREDI 18 SEPTEMBRE 1987, SAMEDI 19 SEPTEMBRE 1987 et LUNDI 21 SEPTEMBRE 1987 de 17 heures à 21 heures, au bureau de la Division scolaire de Saint-Boniface, 50, chemin Monterey.

DEMANDE DE VOTER PAR CORRESPONDANCE

Tout électeur qui, en raison d'une incapacité physique, ne peut se rendre au bureau de vote le jour du scrutin ou les jours de scrutin par anticipation, peut s'adresser par écrit au directeur du scrutin, Bureau du secrétaire municipal, Hôtel de Ville, Winnipeg, R3B 1B9, au moins sept jours avant l'élection pour demander de voter par correspondance.

Fait à Winnipeg, dans la province du Manitoba, ce 4e jour de septembre 1987

R.B. Hayes
Directeur du scrutin

DIEU PROTÈGE LA REINE

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les projets ou services ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h (heure d'été du centre), le jour de la date limite. Les soumissions devront être adressées à l'Administrateur régional des services financiers et administratifs, district du Manitoba, Travaux publics Canada, 269, rue Main, pièce 201, Winnipeg (Manitoba) R3C 1B2. On peut se procurer les documents de soumission au Bureau de distribution des plans, à l'adresse susmentionnée, ou en téléphonant au numéro 983-2372.

PROJET

No. 780204 — PÊCHES ET OCÉANS CANADA
Gimli (Manitoba)
Aménagement du port

Les documents de soumission peuvent aussi être consultés à l'Association des constructeurs de Winnipeg.

Date limite: le jeudi 24 septembre 1987
Dépôt: 100$

INSTRUCTIONS

Le dépôt à l'égard des plans et devis doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé sur remise des documents, en bon état, dans le mois suivant l'ouverture des soumissions.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions

Canada

CE QUE LA BIBLE DIT...

DIEU

- Créateur (Genèse 1.1)
- Tout Puissant (Exode 6.3)
- Omniscient (connaît tout) Psaumes 139.1-6)
- Omniprésent (partout à la fois) (Psaulms 139.7-12)
- Saint (1 Pierre 1.16)
- Juge (Romains 2.16; 14.12)
- Juste (2 Timothée 4 8)
- Colère (Romains 1.18; Jean 3.36)
- Amour (1 Jean 4 8)

L'ÊTRE HUMAIN

- créé/e à l'image de Dieu (Genèse 1.26)
- créé/e pour faire de bonnes oeuvres (Ephésiens 2.10)
- a péché contre Dieu (Romains 3.23)
- a hérité une nature pécheresse (Romains 5.12)
- s'est fait ennemi/e de Dieu (Romains 5.10)
- perdu/e et éloigné/e de Dieu (Luc 19.10)
- sans Dieu, sans espérance (Ephésiens 2.12)
- condamné/e à mort
  - *physique* (Romains 6.23)
  - *spirituelle* (Ephésiens 2.1)
  - *éternelle* (Apocalypse 21.8)

JÉSUS-CHRIST

- Dieu s'est fait homme (Jean 1.1, 14)
- Roi des rois et Seigneur des seigneurs (Apocalpyse 19.11-16)
- seul médiateur entre Dieu et l'être humain (1 Timothée 2.5)
- seul Sauveur (Actes 4.12)
- seul chemin vers Dieu (Jean 14 6)
- Grand Prêtre souverain (Hébreux 4.14-16)

LE SALUT (SAUVÉE DU PÉCHÉ)

- pas à cause de nos oeuvres (Ephésiens 2.8-9)
- par Jésus-Christ seulement (Actes 4.12; Jean 20.31)
- par le sang de Jésus (Hébreux 9.28, 1 Pierre 1.18-19)
- il faut naître de nouveau (Jean 3 3-8)
- par la Parole de Dieu (1 Pierre 1.23)

QUE DOIS JE FAIRE?

- croire au Seigneur Jésus (Actes 16 30-31)
- repentir (me détourner du péché) (Actes 17.30-31)
- confesser que Jésus est Seigneur et croire que Dieu l'a ressuscité des morts (Romains 10 9)
- recevoir le don gratuit de la vie éternelle (Romains 6 23)
- suivre Jésus-Christ (Luc 9 23-26)

(La Bible de Jérusalem)

L'Église Chrétienne Évangélique de Saint-Boniface
(231, rue Kitson
233-6307 ou 233-8435)
Les études bibliques à la maison

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu CHARLES GIRARD, de la ville de Winnipeg, au Manitoba.

Toutes réclamations contre la succession susmentionnée, dûment vérifiées par déclaration solennelle, devront être déposées à l'étude des soussignés, 674, rue Langevin, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2W4, le ou avant le 16 octobre 1987.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 8e jour de septembre 1987.

DENISET FRÉCHETTE
Procureurs de l'administratrice

NOMINATIONS AU CN





John H.D. Sturgess



Yvon H. Masse

Le président-directeur général du CN, R.E. Lawless, est heureux d'annoncer la nomination de John H.D. Sturgess au poste de premier vice-président et chef de l'exploitation de CN Rail, et celle de Yvon H. Masse au poste de premier vice-président et chef de la direction financière pour le CN.

M. Sturgess cumulait auparavant les fonctions de vice-président de la Région des Grands-Lacs à Toronto et de premier vice-président intérimaire pour le chemin de fer. Ses bureaux sont situés à Montréal.

M. Masse occupait auparavant le poste de premier vice-président de la planification financière et de l'administration. Il a lui aussi ses bureaux à Montréal.

Bientôt la légende



André BRIN

Rafraîchissant, n'est-ce pas? Du hockey de qualité dès la fin août. C'est certain que les camps d'entraînement et les parties hors-concours n'offriront pas tout-à-fait le même spectacle qu'un tournoi de la Coupe Canada.

Bien que tout le monde en parle depuis deux semaines, le tournoi de la Coupe Canada n'est pas du tout un sujet épuisé.

D'abord, si les Américains veulent être pris au sérieux dans le monde du hockey, pourquoi avoir **Chris Nilan** et **Corey Millen** dans la formation à la place de **Jimmy Carson**? Quelle utilité pourrait avoir un Nilan dans un match avec l'équipe soviétique si ce n'est d'enfarger des joueurs soviétiques de temps en temps sans le vouloir?

Et du côté des Canadiens, ce n'est pas toujours glorieux non plus. **Claude Lemieux** et **Normand Rochefort** dans l'alignement de l'équipe canadienne, c'est comme mettre King Kong Bundy et Hulk Hogan dans un championnat international de lutte! Ils feront peut-être bien, mais en chemin, ils feront rire et sacrer.

Rochefort, je lui reproche son manque de mobilité et sons sens du jeu inquiétant. Lemieux, me fait carrément peur quand il est sur la glace. Il porte toujours le bâton au niveau des dents quand il plaque. Ou bien, c'est l'assaut par derrière.

De plus, Claude «Je-suis-mortellement-blessé-encore-une-fois» Lemieux passe plus de temps avec le soigneur qu'avec ses compagnons de trio. Mais, il faut le dire, Lemieux peut être extrêmement efficace, surtout le long des bandes. Tant qu'il n'en tue pas un en cours de route.

Tout le monde a déjà parlé de la combinaison **Mario Lemieux-Wayne**. Moi, ce qui m'a frappé le plus, c'est le peu de temps que ça a pris pour qu'ils se connaissent. Dès les troisième et quatrième matchs, les deux se faisaient des passes sans regarder et se moquaient des adversaires. C'est épeurant.

Jamais arrêté

À noter: «Mario le merveilleux» n'a jamais arrêté de travailler lors du tournoi. C'est la première fois que je l'ai vu aussi motivé de sa carrière. Et tout ça, c'est une bonne nouvelle pour les **Penguins de Pittsburgh** qui auront tout un leader, en plus d'un merveilleux joueur de hockey.

Tous comptes faites, le tournoi de la Coupe Canada a donné lieu a du très beau hockey. Et quand viendra le temps d'assister aux camps d'entraînement et aux parties hors-concours, tous ces matchs internationaux prendront des dimensions légendaires.

Les petits peuvent survivre

Tous les Soviétiques m'ont impressionné, mais aucun plus que Vladimir Krutov, le char d'assaut qui porte le numéro 9. Il me fait penser à Mark Messier, en plus petit et plus sage. Il est impossible à faire tomber. Et il est toujours au centre de l'action.

J'ai remarqué une chose dans l'attitude des équipes de la Ligue Nationale. Les seuls bons petits joueurs, d'après eux, viennent d'Europe. Jamais une équipe ne choisira au repêchage un jeune canadien de 5 pieds 8 pouces. Mais si un Suédois de 5-8, ou un Soviétique de 5-8 devenait disponible, ce serait une course folle.

Si une équipe prend un Canadien, autant prendre un colosse avec un peu de talent qu'un petit qui risque de ne pas endurer le jeu rude des rangs professionnels. Par contre, si un Européen manque son coup dans la LNH, c'est qu'il n'a pu s'adapter au style!

C'est le raisonnement au niveau de la direction de la plupart des équipes du circuit. C'est dommage, mais c'est vrai.

Et en voyant évoluer **Krutov** (*5-9*), **Igor Larionov** (*5-8*) et **Sergei Makarov** (*5-8*), je suis convaincu que des petits joueurs, qu'ils soient Soviétiques, Canadiens, Martiens, ou s'appellent Daniel Lambert, peuvent survivre dans la Ligue Nationale.

La page de Bicolo

Bonjour les amis!

Me voilà de retour pour une autre année! Tu as passé de belles vacances? Moi, je me suis bien amusé et bien reposé. Je t'arrive plein d'énergie pour une année remplie de belles choses!

Du nouveau cette année!

Je vais te présenter ma page par «coins». Il y aura le coin de la nature, des saisons, de la science, des drôles, de la magie, des mots, du courrier, etc... Il paraîtront à tour de rôle. Dis-moi si tu aimes mon idée!

Bicolo

Le coin de la nature

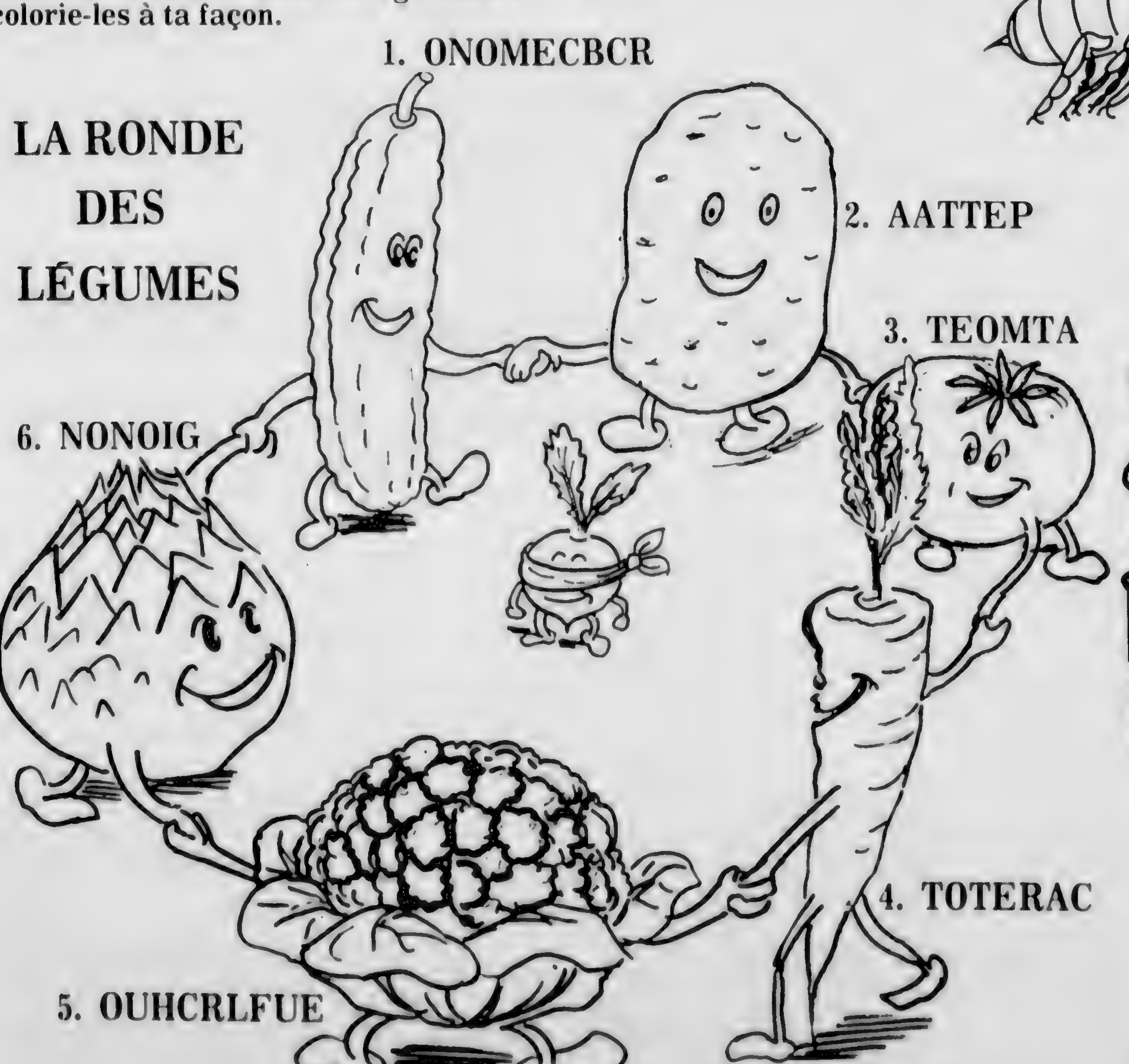
L'automne c'est le temps des légumes... beaucoup de légumes! Tu en connais plusieurs que tu aimes bien. Les reconnais-tu ici?
Aide le petit radis à trouver les légumes qui peuvent passer l'hiver dans une cave. Il y en a trois.
Écris leurs noms ici:

____

____

____

Défriche le nom de tous les légumes et colorie-les à ta façon.



JOURNÉE D'ACCUEIL 1987

Le thème cette année: Se découvrir pour bâtir.

Quel beau thème! Plus **je me connais**, que je connais mes capacités, mes talents, mes qualités et mes limites, plus je peux **bâtir**, contribuer, agir, poser des actions pour améliorer mon milieu. Rendre service, apporter mes opinions mes suggestions et mes idées pour bâtir ensemble un esprit d'école formidable! Bonne année scolaire les amis!

Membre gagnant de la semaine # 6288
Richard Quérel, 10 ans
C.P. 508
Earfalls (Ontario)
P0V 1T0

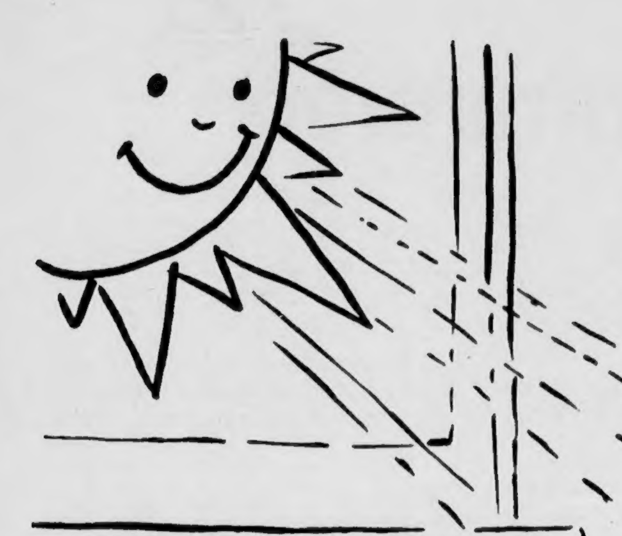


Le coin du courrier

J'ai reçu des belles lettres de «Merci» pour les prix gagnés aux concours de la part de:

Joël Perreault
Stéphane Dandeneau
Yves Courcelles
Gina Falsarella
Aline Fréchette
Joselle Robert
Julie Legal
Robert Malo
Claude Arbez
Marie-Josée Dandeneau

Merci les amis! **Bicolo!**



Le coin de la science

Après la tempête... un arc-en-ciel!
Tu n'as pas besoin de courir après les arcs-en-ciel. Tu peux t'en faire un. Les arcs-en-ciel sont produits lorsque le soleil frappe des gouttes d'eau ou de l'eau tout simplement qui à son tour sépare toutes les couleurs. Peux-tu nommer les sept couleurs de l'arc-en-ciel?

Voici comment tu fais un arc-en-ciel:

Tu as besoin de:
- 1 verre d'eau
- 1 miroir
- 1 fenêtre ensoleillée

1. Place le miroir dans un verre d'eau.
2. Place le verre afin que le soleil brille sur le miroir.
3. Ajuste le verre jusqu'à ce qu'un arc-en-ciel apparaisse contre un mur ou au plafond.

Cherche le Mot mystère

9 LETTRES

N	O	I	T	A	C	U	D	E
R	R	E	M	P	O	A	S	V
I	E	R	L	P	M	E	E	E
A	T	U	I	R	P	E	R	L
M	U	T	V	E	T	R	T	E
I	O	C	R	N	E	I	I	V
T.	C	E	E	D	R	R	A	I
I	E	L	S	R	A	C	M	E
E	T	U	D	E	G	E	M	R

ÉDUCATION
APPRENDRE
ÉTUDE
COMPTER
ÉLÈVE
ÉCOUTER
LECTURE
ÉCRIRE
AMITIÉ
VIE
LIVRES
MAÎTRES

Le coin des mots



Le coin des drôles

Deux élèves discutent d'un problème de mathématiques.
— Et toi, ça a marché?
— Penses-tu, je n'ai rien compris, j'ai rendu une feuille blanche.
— Moi aussi...
— Catastrophe! Le prof va croire qu'on a copié!

—Vous avez mauvaise mine ce matin!
— Eh oui, je suis resté huit heures sans connaissance.
— Mon Dieu, mais que s'est-il passé?
— Je dormais!



Messe d'action de grâce pour la béatification de Mgr Louis-Zéphirin Moreau

le samedi 12 septembre
à 16h00 à Saint-Eugène
présidée par Mgr l'Archevêque.
Cette célébration sera suivie d'un café-rencontre au sous-sol.
Mgr Moreau est le fondateur de la communauté des Soeurs de St-Joseph de St-Hyacinthe (12 septembre 1877)
Bienvenue à tous!

Un signe concret de communion

Nous en entendrons parler beaucoup plus dans les semaines à venir.

Bientôt nous pourrons en quelque sorte y assister de loin grâce aux reportages à la télé et à la radio, aux articles que signeront divers journalistes.

Nous en avons déjà une vague idée, mais, avouons que la réalité nous échappe quelque peu. Le mot nous est familier mais nous ne savons pas trop ce qu'il veut vraiment dire.

Et lorsque les prêtres en feront mention dans leurs homélies, dans les prières universelles ou encore lors d'une rencontre d'organisme, nous feront comme si nous étions au courant, alors que, de fait, nous n'avons pas l'ombre d'une idée...

De quoi s'agit-il?

Le prochain Synode ordinaire des évêques qui se célèbrera à Rome du 1 au 30 octobre prochain et qui portera sur le thème: «La vocation et la mission des laïcs dans l'Église et dans le monde vingt ans après le Concile Vatican II».

Essayons de voir un peu plus clair dans cette affaire. Allons-y donc pas à pas.

C'est quoi un Synode?

C'est une assemblée composée en majorité d'évêques nom-



Claude BLANCHETTE

més par les différentes conférences épiscopales de tous les pays du monde. Ici au Canada, la conférence des évêques enverra deux délégués.

D'ou vient le Synode?

C'est au Pape Paul VI que revient le crédit d'avoir ressuscité une ancienne institution qui s'appelait dans le temps le «Synode romain». En effet, le 14 novembre 1965, à l'ouverture de la dernière session de Vatican II, le Pape propose aux Pères du Concile de remettre sur pieds cet organisme, ce que ces derniers approuvent par 2 320 voix contre 2.

Ainsi, l'Église reprend une vieille tradition du Moyen-Âge. À cette époque, le Synode romain était composé des évêques situés dans un rayon de 200 km autour de la ville de Rome. Ceux-ci assistaient effectivement le Saint-Père dans le gouvernement de l'ensemble de l'Église.

Les Pères

Le mot «synode» veut dire «chemin-ensemble». C'est donc, dans son premier sens, une assemblée de personnes qui veulent parcourir un bout de chemin ensemble, dans l'unité et la paix, et ce, dans le respect des différences de chacun.

C'est exactement ce qu'entend réaliser le Synode des Évêques. Les Pères du Synode, convoqués par l'Évêque de Rome, se rassemblent autour de celui-ci, afin de lui apporter une aide plus efficace, afin de lui faire part de leurs avis sur un sujet précis et afin d'être, au milieu de l'Église et dans le monde, un signe concret de communion et d'unité.

En se rassemblant ainsi, les évêques expriment qu'ils sont, chacun individuellement et tous ensemble collégialement, responsables de l'Église répandue à travers le monde.

C'est le Pape qui convoque le Synode, c'est lui qui en fixe le thème, il ratifie l'élection de ses membres, il établit son programme, il nomme les secrétaires, les rapporteurs et le président, il en reçoit les recommandations pour en disposer pour le bien de l'ensemble de l'Église.

S'il est à souhaiter que la structure soit modifiée pour donner au Synode plus de pouvoir, il n'en demeure pas moins qu'il est un événement de grâce pour tout l'Église, pour notre Église.

La cofondatrice des Petites Missionnaires de Saint-Joseph d'Otterburne



Soeur Hélène Gareau (Mère Thérèse de l'Enfant-Jésus) est décédée paisiblement dans l'amour du Seigneur le 24 août dernier, à l'âge de 94 ans, à Ville Le Gardeur, P.Q.

Arrivée à Otterburne en 1922, elle fonda en 1925, avec son oncle, le frère Louis Gareau, Clerc de St-Viateur, la communauté des Petites Missionnaires de Saint-Joseph. Elle fut la première supérieure générale pendant plus de trente ans. Par la suite, elle oeuvra avec ses soeurs dans différentes maisons voulant rendre service autant que possible. Elle passa les dernières années de sa vie à la Maison générale où elle fut édifiante par sa sérénité, sa bonté et son sourire accueillant pour ses soeurs et les personnes qu'elle côtoyait. Elle se distingua par son grand esprit de foi et par son abandon à la Divine providence. Selon le Charisme de notre fondateur, le frère Louis Gareau, elle avait un désir inlassable de faire mieux connaître et aimer saint Joseph.

Le 26 août, le R.P. Louis Telmosse, c.s.v., directeur de l'Office des Religieux à Montréal, présida la concélébration, accompagné de plusieurs prêtres et de Clercs Saint-Viateur. L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Bon Saint Joseph conduis notre bien-aimée fondatrice dans la joie d'un bonheur éternel.

APEPSIE

Daniel Tougas
Jean-François Belisle









LES PETITES ANNONCES

FACILE ET EFFICACE!

Les PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette.

Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi par écrit et être payée d'avance aux tarifs suivants:

moins de 20 mots (5$ ou 7,50$ pour deux semaines); 21 à 28 mots (6$ ou 9$); 29 à 35 mots (7$ ou 10,50$); 35 à 42 mots au maximum (8$ ou 12$ pour deux semaines).

À VENDRE: machines à coudre «Sergers, Bernina et Omega», prix spéciaux. Nous réparons toutes marques et modèles au «Centre Bernina». Composez le 1-836-2691.
674-

ASPIRATEURS Filter Queen ou Electrolux presque neuf. Garantie 5 ans. 150$. Composez le 237-0204.
467-

AUBAINES D'ÉTÉ: payer et emporter seulement. Tapis «gazon» à partir de 2,99$/v². Prélarts sans cirage en vinyle à partir de 3,98$/v². Tapis à endos caoutchouté à partir de 3,98$/v². Saxony en nylon à endos caoutchouté à partir de 8,98$/v². Des centaines de fins de rouleaux — économisez jusqu'à 60%. Peinture à partir de 13,98$ le gallon. Ouvert jusqu'à 20h. 50, rue Archibald. A & R Carpet Barn. 233-3061.
300-

À LOUER: bureaux neufs, rue Des Meurons, grandeurs variées. Composez le 269-1178.
386-

À VENDRE: à Saint-Norbert, maison de quatre chambres à coucher, environ 1 400 pieds carrés, grande cuisine, grande cour, près de l'église et des écoles. Vente privée. Composez le 269-3828.
701-

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT: 520, rue Aulneau, samedi et dimanche les 12 et 13 septembre 1987, entre 11h00 et 17h00.
733-

CAFÉ CAFÉ, petit restaurant à Saint-Boniface, cherche un(une) cuisinière immédiatement. Veuillez s'il vous plait appeler John au 233-1231.
734-

À SOUS-LOUER: rue Dollard, un bel appartement avec balcon, d'une chambre à coucher. Composez le 237-8811.
735-

À VENDRE: livre de Commis-Dactylo I (CCSB). Presque nouveau. Téléphonez à Paulette au 233-6899 après 17h.
729-

À VENDRE: St-Vital, bungalow de trois chambres à coucher, place à manger dans la cuisine, place pour salle à manger au salon, bâtie en 2x6, fenêtres à triple-carreaux, sous-sol isolé, murs en placoplâtre (drywall) au sous-sol plomberie prête pour deuxième salle de bain au sous-sol. Tout en très bon état.

Beau bungalow de trois chambres à coucher avec 70 acres, garage double, petite étable pour chevaux, à 12 miles de l'angle Portage et Main. Très propre et en très bon état.

Immeubles: un de 15 appartements, un de 12 appartements, deux de 6 appartements, deux de 5 appartements, un de 4 appartements. Appelez Nap, Sherlock Homes, 237-8878, 24 heures sur 24.
641-

COUTURIÈRE: avec expérience pour tous genres de travaux de couture. Appelez Marcelle au 233-2687.
393-

HOMME dans la quarantaine, blanc, bilingue, tranquille, pas riche mais confortable, recherche camaraderie d'une femme de 30 à 45 ans pour terme permanent si compatible. S'il vous plaît écrire à La Liberté, C.P. 190, R2H 3B4 a/s #2222.
721-

À LOUER: rue LaVérendrye, appartement d'une chambre à coucher, entrée privée, partiellement meublée, tapis mur à mur, stationnement. Libre le 1er octobre. 325$ par mois. Composez le 233-3221 ou le 237-3825.
722-

À VENDRE: à Saint-Boniface, par propriétaire, bungalow complètement rénové de trois chambres à coucher, sous-sol fini, garage fini, 91 500$. Composez le 237-8268.
723-

À VENDRE: délicieuse viande de sanglier. Escomptes pour souper d'automne ou grande quantité. Appelez Wild Boar Ranch de sanglier à Saint-Claude au 379-2566.
724-

RECHERCHE: étudiante ou dame pour partager appartement de deux chambres à coucher au Chateau Guay, 231, rue Goulet à Saint-Boniface, 250$ par mois. Appelez Lorraine au 237-5326.
727-

À LOUER: un appartement, poêle et réfrigérateur inclus, en face du Collège, rue Aulneau. Composez le 261-1974 après 18h ou le 1-883-2213.
728-

À LOUER: un appartement, 192, rue Marion. Appelez le 237-9279.
726-

À VENDRE: maison au parc Niakwa, 3 chambres à coucher, garage attenant, sous-sol fini. 137 500$. Pas d'agents s'il vous plait. Composez le 255-2471.
730-

Saint bôbeau!

La Rive gauche est à droite

Ça y est! Le développement du Vieux Saint-Boniface démarre.

Et pas seulement sur papier cette fois-ci. Les condominiums de luxe seront disponibles d'ici un an. Modern Dairies a quitté la rive. Pour se replier (pour l'instant?), coin Saint-Joseph et Notre-Dame.

Et La Touriste? Et bien, il faudra peut-être poser la question au député fédéral de Saint-Boniface. C'est ce que suggère le conseiller de Taché, qui connaît bien sa géographie.

Honni mais content. «C'est vendu. Les changements de zonage ont eu lieu. Le projet est en marche», affirme Me Alain Hogue, le roi des développeurs du Nord de Saint-Boniface.

Le projet, baptisé La Rive gauche, sera construit en deux étapes. Une première tour de sept étages comprenant 39 condominiums de luxe sera terminée d'ici l'été 1988. La construction d'une deuxième tour identique commencera dès que les 39 unités seront vendues.

Située le long de la rivière Rouge au nord de la voie ferrée, La Rive gauche «va avoir un énorme impact», évalue le propriétaire unique de Tyronne Enterprises. Et ceci pour deux raisons.

«Pour la première fois depuis 75 ans, le nord de Saint-Boniface va se développer», explique l'ancien avocat de Georges Forest. «Et ça va attirer d'autres projets semblables et d'autres services dans la région.»

Un mélange

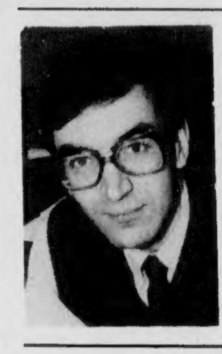
«Deuxièmement, ça va établir un standard pour le quartier. Il y aura un mélange d'un peu de neuf, et d'un peu de vieux. On va avoir quelque chose de français. Je pense qu'on commence à voir un trend s'établir dans le nord de Saint-Boniface».

Un Sweetheart Deal? «Le quartier Nord n'est pas en désaccord avec moi», répond Me Alain Nogue, lorsqu'on mentionne l'opposition systématique au projet montée par l'Association des résidants du Vieux Saint-Boniface.

«Il y a eu beaucoup de mauvaises informations propagées par l'Association. L'Association nuit à l'image et aux projets de Saint-Boniface».

«L'Association savait que le montant de 152 000$ pour l'achat du terrain de la ville de Winnipeg n'est qu'une partie des coûts. Pour le projet, il va falloir aussi qu'on investisse 275 000$ pour les services; 75 000$ pour l'installation de l'hydro et des téléphones; de 15 à 20 000$ pour changer la digue de place et 40 000$ pour démolir les bâtisses sur la propriété».

«Le terrain a été payé un bon prix, un prix juste. La ville a 60 pour cent du terrain dans le coin. Avec ce développement, son terrain va doubler et tripler en valeur. Tout le monde va en sortir gagnant», souligne le propriétaire de Place Provencher, l'immeuble de bureaux construit sur l'ancien site de la bâtisse incendiée de la Société franco-manitobaine.



Lucien Chaput



Me Alain Hogue (*à gauche*) lors d'une réunion du Comité communautaire de Saint-Boniface/Saint-Vital l'an dernier. «Le quartier Nord n'est pas en désaccord avec moi...»

Le député des East Yards

Maintenant que la Modern Dairies a quitté la berge de la rivière Rouge, et que la Bibliothèque de Saint-Boniface est logée dans le nouvel édifice à l'angle Taché et Provencher, à quand la mort de la fameuse Hôtel Touriste?

C'est le gouvernement fédéral qui bloque, affirme Guy Savoie, conseiller du quartier Taché. «Dans le deuxième programme du réaménagement du centre ville (CORE II), il y a 5 000 000$ pour l'acquisition des berges le long de la rivière Rouge.»

L'hôtel des danseuses

«La ville de Winnipeg est d'accord avec ça, poursuit le doyen francophone de la politique municipale. La province est d'accord. Par contre, le gouvernement fédéral n'a pas d'argent, pas d'argent avant avril 1988.»

Ce que les politiciens fédéraux ont suggéré, explique le président du Comité exécutif de la capitale manitobaine, c'est que la ville fasse un échange de terrain avec les propriétaires de l'hôtel des danseuses nues. Comme la ville l'avait fait avec Modern Dairies l'an dernier.

«Le fédéral, qui n'a pas d'argent, aimerait que l'argent pour l'acquisition des berges aille au développement du terrain des East Yards. Le premier programme CORE, avec le développement de l'avenue Portage, c'est vu comme le monument de Lloyd Axworthy.»

Les conservateurs voudraient leur propre monument et ce serait le développement des East Yards.»

Les East Yards, ce n'est pas à Saint-Boniface, souligne Guy Savoie. «La question qu'il faudrait poser au député fédéral Léo Duguay, c'est: est-ce qu'il est le député pour les East Yards, ou pour Saint-Boniface?»



Le conseiller Guy Savoie. Placer stratégiquement les blocs-appartements dans le Nord de Saint-Boniface, «pour que ça ne gêne pas les résidants. Tu n'iras pas braquer cela à côté de l'école Taché...»

Ça urge! On ne peut plus attendre, précise Guy Savoie. S'il faut continuer l'aménagement des berges de la rivière Rouge, c'est maintenant qu'il faut le faire. Car il n'y aura pas de CORE III.

«Je sais ce que ça a pris pour faire accepter CORE II», lance le conseiller du quartier Taché. Les conseillers des quartiers de la banlieue ne l'accepteront pas. La ville sera obligée de répondre aux besoins des résidants de ces quartiers, bibliothèques, parcs, terrains de jeux, arénas.

L'article de notoriété. L'article défini se porte très bien à Saint-Boniface depuis quelques années. Il n'y a pas de projets qui n'ait dans son nom de baptême l'article de notoriété obligatoire.

Exemples? La Rive gauche, l'Esplanade Provencher (*le Robin's Donuts, angle Des Meurons et Provencher*), le Domaine Marius-Benoist (*le béton de la première cave a été coulé la semaine dernière*), La Promenade, le Boulevard (*consécration officielle le 2 septembre*).

En chantier: Le Quartier («a quality structure in old French design»), coin La Flèche et Provencher, offrira un nouveau concept: des bureaux d'affaires condominiumisés. Ouverture officielle: dès mars 1988.

De quoi rendre un article indéfini jaloux.

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par la Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de

APF Association de la presse francophone hors Québec

La LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Derksen Printers.

Enregistré comme courrier de deuxième classe: No 0477

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Deniset Fréchette
Avocats-notaires

Pierre J. Deniset B.A., LL.B
Antoine G. Fréchette B.A. CERT. ED., LL.B.

674, rue Langevin
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2W4

TÉL.: 233-0614



Hogue • Kushnier

Avocats et notaires

Alain J. Hogue, B.A., LL.B
Randie N. Kushnier, B.A., LL.B
Gérald L. Chartier, B.A., LL.B.

Place Provencher
194, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3

Tél.: (204) 237-1231

TEFFAINE TEILLET & BENNETT
AVOCATS ET NOTAIRES

R.E. TEFFAINE C.R.
L.V. TEILLET
M.J. BENNETT

Bureau
201-185, Provencher
Saint-Boniface

Téléphone: 233-4359

LAURENT-J. ROY C.R.
Avocat et notaire

MONK, GOODWIN
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

MARCOUX, BÉTOURNAY LABOSSIÈRE
AVOCATS ET NOTAIRES
L.G. MARCOUX, C.R.
R.L. BÉTOURNAY
D. LABOSSIÈRE
R.R. LAFRENIÈRE
R.H. McCULLOCH

Succursales à votre Caisse populaire:
St-Claude (jeudi)
St-Jean-Baptiste (mercredi)
St-Malo (mardi)
St-Pierre (vendredi)
St-Adolphe (mercredi)
Manitou (mardi)
Ste-Anne-des-Chênes (jeudi)

200-170, rue Marion
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0T4 (204) 233-8901

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

OPTOMÉTRISTES

DR E.M. FINKLEMAN
et
DR S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg Tél.: 942-2496
Examen de la vue et lunettes ajustées

Dr Keith Mondésir
Optométriste
- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous composez le 255-2459

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
212, avenue Regent ouest
Sur rendez-vous seulement
Téléphone: 224-2254

DR R.J. STANNERS
Optométriste, examen de la vue
139, boulevard Provencher
au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

Dr R.J. Lecker
Dr M.N. Lecker
Optométristes
Examen de la vue
2e étage, édifice 264, av Portage
Téléphone: 943-6628

ASSUREURS

Assurances
Aurèle Desaulniers Ltée
390, boul. Provencher.
Tél.: 233-4051
Pour tout service d'assurances
Feu · Vie · Maladie
Assurance voyage · Ferme · Grêle
CIS AUTOPAC

COMPTABLES AGRÉÉS

FOREST GUÉNETTE CHAPUT
Comptables agréés
262, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
Tél.: 233-8593

Bureaux à travers le Canada,
Ward Mallette
Représentants internationaux,
Binder Dijker Otte & Co.



Coopers & Lybrand
comptables agréés
Associés
Raymond A. Cadieux, c.a.
André G. Couture, c.a.
Adjoint aux associés
Donald H. Smith, c.a.
2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6
(204) 956-0550

Comptables en management accrédités

R.T. ROBERT & COMPANY
comptables
en management accrédités

R.T. Robert, c.m.a.

Services complets de conseils en finances et en gestion pour particuliers et sociétés.

(204) 237-6053
712, chemin St. Mary's
Winnipeg, Manitoba R2M 3N1

GARAGISTES

BOISVERT TRANSMISSION
Robert & Norbert Touchette
propriétaires
service en français
Nous nous spécialisons en transmissions automatiques domestiques et importées
1601, chemin Niakwa
Winnipeg (Manitoba)
R2J 3T3
Téléphone: (204) 255-2769

Mint Auto Body
situé près de la Monnaie royale
«Chez Mint, c'est mint»
1595, chemin Niakwa
Tél.: 256-4349
Réparations Autopac et privées
Propriétaire: Roland Boisvert
Gérant de service: Ken Labossière



Venez nous voir!

MÉTIERS

ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ
Fontaine Électrique Ltée...
165, boulevard Provencher
Saint-Boniface
Téléphone: 233-7425

Pelland Catering
Traiteurs: mariages, diners, réceptions et banquets
161, boul. Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

FTD

Park Florist
400, avenue Taché
(en face de l'hôpital Saint-Boniface)
Lucille et Yvonne Boulet
Tél.: 237-3891 - 237-6158

ENTREPRISES NOËL
Services de secrétariat rédaction de lettres, dactylographie de travaux universitaires, de lettres, de documents, traduction, photocopies.
CLAIRE NOËL
30, rue l'Arena
Case postale 93
Ste Anne, MB
R0A 1R0
tél.: 422-5750
(rés.) 422-8574

PONTIAC-BUICK-GMC
Birchwood MOTORS
DENIS VERRIER
Gérant des ventes
2554, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba)
R3J 0N8 (204) 837-5811

VICKAR **Community** CHEV OLDS LTD.

Paul (P.H.) Fournier
Représentant
964, avenue Regent
Winnipeg (Manitoba)
R2C 3A8 Tél.: 661-8391



Pour tous genres de réparations, de carrosserie, contactez
M. Marc Poulin
- **580, avenue Ebby**
  Tél.: 453-1653
  (pendant la journée)
- **526, rue Des Meurons**
  Tél.: 235-1711 (en soirée)
- Voiture temporaire disponible sur rendez-vous.

St-Anthony's Books & Church Supplies
283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1
233-4480
Cadeaux pour toutes les occasions religieuses



Rolly's Transistor Services
Réparations de VCR
BETA, VHS de
toutes marques
Tél.: 237-4484
83A, chemin Ste-Anne
Winnipeg (Manitoba)

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE
pour être assuré d'un service en français dans la région sud-est, appelez:
Luc DANDENAULT, gérant
Plus de 20 ans d'expérience
Résidence: 433-7633
«LOEWEN FUNERAL CHAPELS»
Steinbach Tél.: 326-1351

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT



256-5869 256-2564
Personnel tout à fait expérimenté



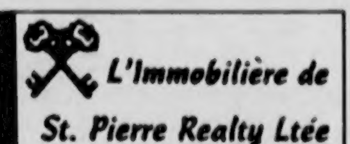


Claude P. Lépine
Représentant

Pembina Dodge Chrysler
300, Pembina
Winnipeg (Manitoba)
R3L 2E2
Tél.: 284-6650 (bureau)
895-0388 (domicile)

Autos neuves & usagées

AGENTS D'IMMEUBLES



L'Immobilière de St. Pierre Realty Ltée
Boite postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone: 433-7899
• ferme • résidence • chalet lots vacants • loisirs • chasse tous genres de commerce, etc...